

РУНЬ

ГАЗЭТА БЕЛАРУСАЎ ЛІТВЫ

ISSN 1392-7671

WWW.RUNBEL.LT

23 траўня 2002 № 47 кошт 1 літ

Друскенікі – другі бок мэдалю

Хто ў шматмільённым Са-
вецкім Саюзе ня ведаў гэта-
га курорта ў Літве? Яго ведалі ўсе
і паўсюль, як ведаюць Сочи, Ка-
пры, Залатыя Пяскі або Гаваі. Але
гэта ўсё марскія курорты, а Дру-
скенікі – курорт сухалутны: вы-
спа ў агромністым моры хваёвых
лясоў (150 тыс. га). Незвычайную
прыгажосць гэтаму мястэчку на-
дае Нёман, ягоны прыток, рачу-
лка Ратнічанка, ды густа зарослыя
цяпер азёры Друсконі і Дзявочыя
Вочы. Гісторыя Друскенікаў пес-
на звязаная з гісторыяй ВКЛ. У
1635 г. яны ўспамінаюцца як вёс-
ка, а з 1765 г. яны прызнаныя ля-
чэбным месцам, у 1837 г. тут
была пабудаваная лячэбніца з 12-
цю ваннамі. З 1920 па 1939 г.
Друскенікі, як і ўся Заходняя
Беларусь, уваходзіла ў склад
Польшчы. Гэты перыяд мала згад-
ваецца як у савецкай, так і ў суч-
аснай літоўскай гістарычнай
літаратуры. А між тым, напрык-
лад, тут любіў адпачываць Юзэф
Пілсудзкі, каторы называў Дру-
скенікі “пазіяй маёй душы”. У
гарадзкой Залатой Кнізе ён зрабіў
такі запіс: “Друскенікі былі не-
спадзяванкай у думках Творцы ў
часе адпачынку, калі ён усміх-
нуўся”. У Друскеніках Ю. Піл-
судзкі спаткаўся з маладой пек-
най лекаркай Яўгеніяй Лявіцкай.
Паміж імі, як кажуць, усталява-
лася “паразумыненне сэрцаў”. Ля-
віцкая залажыла ў Друскеніках
кліматычны парк, у якім лячыла
сонцам, паветрам і рухам. А
Пілсудзкі пабудаваў каля Ратні-
чанкі дом з круглых бярвеньняў,
любіў шпацыраваць уздоўж Нёмана,
даходзіў да “Выспы Каханья”,

і далей – ажно да польскіх могіл-
каў, дзе пахавана 164 польскія
жаўнеры, удзельнікі баёў 1920 г.
На вул. Кудзіркі каля касцёла
ёсць парафіяльны дом (да вай-
ны ў ім месціўся магістрат), у
якім Пілсудзкі атрымаў тытул Га-
наровага грамадзяніна Друскені-
каў. У Друскеніках Пілсудзкі
прыймаў шмат высокіх гасцей.
Так, у 1930 г., быў у яго міністар
замежных спраў Італіі Дзіна
Граньдзі... У 1961 г. “Дамок Юзе-
фа Пілсудзкага” разабралі.

Паводле савецкіх энцыклапэ-
дыяў, 1920-39 гг. былі гадамі
польскай акупацыі, прыгнёту і
эксплюатацыі беднага мяйсцова-
га насельніцтва. Канечне, было
тада ўсяго. Але чаму ніхто ня
кажа, што перад гэтым было 123
гады расейскага панавання, Пер-
шая сусветная вайна й голад?
Сёння нават цяжка сказаць, што
было-б з тутэйшымі людзямі, калі-
б Пілсудзкі з Жэлягоўскім не за-
рымалі й не адкінулі на ўсход
Чырвоную Армію. Напэўна, не
было-б тады прыбалтыцкіх “бур-
жуазных” рэспублікаў, а на мейс-
цы Рэчы Паспалітай была-б
Польская СССР.

Лічыцца, што сёння ў Дру-
скеніках жыве каля 2 тыс. паля-
каў. На вул. Клёно (Кляновай)
ёсць у іх свой дом з шыльдаю
“Зьвёнзэк Полякув Друскеньнік”.
Я некалькі разоў падыходзіў да
яго, аднак на дзвярах “Зьвёнзку”
мяне сустракаў агромністы за-
мок. “Так бывае завше”, – патлу-
мачыла мне нейкая кабета. Польс-
кія школы былі ў Друскеніках да
1960 г. Цяпер няма ніводнай.

Працяг на старонцы 8

Партрэт віленчука

Да 80-годзьдзя з дня нараджэння Лявона Луцкевіча



Злева направа: Леванід Кароль, Лявон Луцкевіч, Мацей Смаршчок. Барановічы, 1943 г.

Невялікая кніжка з вкладки ко-
леру чырвонай цэгля, зь якой
збудаваныя віленскія гатыцкія
касьцёлы Сьв. Мікалая, Бэрнарды-
наў і цуда віленскай готыкі – кас-
цёл Сьв. Ганны. “Вандроўкі па
Вільні” – гэта ня проста вандроўкі
па старажытным горадзе, гэта ван-
дроўкі па беларускай Вільні. У гэ-
тым шматнацыянальным горадзе
кожны мае сваю Вільню: літоўцы –
сваю, расейцы й палякі – сваю,
жыды – сваю – Паўночны Ерузалім.
А беларускую Вільню адкрыў і па-
казаў аўтар “Вандровак па Вільні”
Лявон Луцкевіч...

Лявон Луцкевіч – каранні
віленчук – радзіўся ў Вільні 17 са-
кавіка 1922 г., вучыўся ў легендар-
най Віленскай Беларускай Гімназіі,
затым у Тэхнічнай школе. Пасьля
арышту бацькі, Антона Луцкевіча,
увосені 1939 г. пераехаў са старэй-
шым братам Юркам у Коўна, дзе
“хлопцаў” падтрымоўваў Клаўдзіі
Дуж-Душэўскі, вядомы літоўскі ар-
хітэктар і беларускі культурна-гра-
мадзкі дзеяч. У Коўне Лявон закон-
чыў тэхнічную школы й здабыў спе-
цыяльнасць электрыка.

З 1941 да 1942 г. браты Лявон і
Юрка настаўнічалі ў 8-гадовай
школе ў Радашковічах, а з 1942 да
1944 г. Лявон быў дырэктарам Ся-
рэдняй мастацкай школы ў Бара-
навічах, дзе, а таксама ў Мэдыч-
най школе, выкладаў беларускую
мову й літаратуру. Ягоныя коліш-
нія вучні ўспамінаюць свайго на-
стаўніка, які ня толькі знаёміў іх з
роднай літаратурай, але й многім
паказаў шлях да Беларусі.

Арыштаваны ў 1945 г., асуджа-
ны на 15 гадоў лягероў, ён прай-

шоў “дарогу па муках” – ад Менс-
кай “амэрыканкі” да капальняў
золата ў пасёлку ймя Матросова на
далёкай Калыме. Звольнены ў
1956 г., пражыў на Калыме яшчэ
год разам з братам – іхняя сустрэ-
ча пасьля 10-гадовай разлукі была
сапраўдным цудам – і ў 1957 г. вяр-
нуўся ў родную Вільню. Працаваў
па спецыяльнасці, у тым ліку
больш за 20 гадоў намеснікам га-
лоўнага энэргетыка заводу ЖБК-3.
Аднак работа задавальняла толькі
матэрыяльныя патрэбы. І ён пачаў
збіраць матэрыялы пра дзяцку й
бацьку – Івана й Антона Луцкеві-
чаў, пра Віленскую Беларускаю
Гімназію, пра Беларускі Музей ім.
І. Луцкевіча, пра Базыльянскія
муры, у якіх месціліся названыя
беларускія ўстановы. І, мусіць, ад
Базыльянскіх муроў, гэтага цэнтра
беларускасці ў міжваенныя
гады, пачалося ягонае зацікаў-
ленне беларускай Вільняй. Ён
пачаў збіраць весткі пра беларус-
кія арганізацыі і ўстановы, выда-
вецтвы, кнігарні, друкарні, рэдак-
цыі газэтаў і часопісаў. Шукаў у
Вільні сьлядоў беларускіх дзеячоў
– ад часоў ВКЛ да 1944 г., зна-
ходзіў адрасы мясцінаў, звязаных
з беларускім адраджэнскім
рухам, магілы беларускіх дзеячоў
на старажытных могілках Росы й на
Еўфрасіньнеўскіх могілках.

Збіраў ён гэтыя матэрыялы з
думкаю пра будучую кніжку, а па-
куль што час ад часу пісаў асоб-
ныя артыкулы. Аднак першы арты-
кул Лявона Луцкевіча “Базыльянс-
кія муры” за подпісам Лявон
Крывіцкі зьявіўся ў беластоцкім
беларускім календары толькі ў

1985 г. У 1992 г. скарачаны вары-
янт “Вандровак” быў апублікаваны
ў часопісе “Нёман” (на расейскай
мове), яшчэ адзін кароткі артыкул
“Старажытная Вільня – беларуская
Вільня”, ілюстраваны фатаздым-
камі аўтара, быў надрукаваны ў
часопісе “Беларусь”. А яшчэ былі
перадачы “Вандроўкі па Вільні” на
радыё “Свабода” і на Літоўскім
радыё. А яшчэ – экскурсіі, якія для
гасцей Вільні, як зь Беларусі, так
і з далёкага замежжа, вадзіў Ля-
вон Луцкевіч. Ягоны аповяд пра
горад, пра беларускія мясціны ў
ім быў жывы, эмацыйны, аснова-
ны на глыбокіх ведах. Гаварыў ён
свабодна, на чыстай беларускай
мове. Пасьля адной такой экскурсіі
кіраўнічка хору з польскага гораду
Вроцлава праф. Краснадэмбска
напісала на ахвяраванай Лявону
Луцкевічу кніжцы “п. Лявону Луц-
кевічу, хадзячай энцыклапедыі
Вільні, з падзякай, і пашанай і
захапленнем”. Праф. М. Ткачоў,
будучы ў гасцях у Л. Луцкевіча,
перагледзеў машынапіс “Вандро-
вак” і сказаў: “Будзем друкаваць!”
Прыяжджала зь Менску рэдактар-
ка, каторая ўзгодніла з аўтарам
тэкст будучай кніжкі, і прафэсійны
фатограф – ён зрабіў цэлую сэрыю
фатаздымкаў да кніжкі. Аднак
пасьля сьмерці М. Ткачова справа
выданьня “Вандровак” заглохла,
машынапіс недзе згубілі. І толькі ў
1997 г. у віленскім выдавецтве
“Рунь” рашылі выдаць “Ванд-
роўкі”, скарачаны варыянт. Ужо
зусім хворы Л. Луцкевіч пераглядаў
і правіў тэкст. Кніжка выйшла ў
1998 г. ужо пасьля сьмерці аўтара.

Працяг на старонцы 2



Друскенікі. Разабраная чыгунка на Горадню.



Вандроўка па Вільні. 1989 г.

Слова пра Лявона Луцкевіча

Нядаўна я атрымаў зь Вільні цікавую й зьмястоўную кнігу сьв. Памяці Лявона Луцкевіча “Вандроўкі па Вільні”. На жаль, аўтару не пашчасылі патрымаць яе ў руках. У 1993-94 гг. амаль усе тэксты “Вандровак” мне ўдалося праслухаць у аўтарскім прачытаньні па радыё “Свабода”.

Я добра ведаў Лявона Антонавіча Луцкевіча. Напрацягу 10 гадоў, з 1980 па 1990 г., у часе канікулаў і летняга адпачынку я прыяжджаў у Вільню, як папрацаваць у архівах і бібліятэках. Калі не знаходзілася мейсца ў гасьцініцы, дык яе замяняла кватэра Лявона Антонавіча. У кватэры было шмат беларускіх кніжак і часопісаў розных гадоў выданьня, альбомаў. Тут я ўпершыню пазнаёміўся з творчасцю й жыцццяпісам знакамітага беларускага сьпевака Міхася Забэйдзі-Суміцкага, упершыню пачуў млагучныя беларускія песні ў выкананьні Лявонавага пляменьніка Даньчыка. Часам у кватэры гучала клясычная музыка.

Лявон Антонавіч заўсёды гатовы быў дапамагчы мне, параіць, падказаць. Даведаўшыся, што раней я рэдка бываў у Вільні, слаба ведаю гісторыю горада, ён і мне зрабіў “вандроўку па Вільні”, пазнаёміў зь беларускімі мясцінамі, якія выдатна ведаў. Дзядзька Лявон ніколі не шкадаваў свайго часу,

бескарысьліва дзяліўся сваімі ведамі з усімі, хто прыяжджаў зь Беларусі.

У чэрвені 1985 г. і сам Лявон Антонавіч з групай навукоўцаў зь Вільні пабываў у Браславе, Шаркаўшчыне, Германавічах, Лужках, Глыбокім, Маладзечне. Госьці наведвалі ў Германавіцкай сярэдняй школе гісторыка-краязнаўчы музэй, каторы толькі пачаў стварацца вучнямі пад кіраўніцтвам настаўніцы Ады Райчонак. Лявон Луцкевіч параіў стварыць у Германавічах, якія знаходзяцца ў самым цэнтры былога Дзісьненскага павету, Музэй мастацтва й этнаграфіі ім. Язэпа Драздовіча. І вось ужо 10 гадоў гэты музэй працуе. Ягоньня наведнікі ня толькі вучні й студэнты зь Беларусі. Тут бываюць госьці з Латвіі, Літвы, Польшчы. У траўні 2000 г. музэй наведалі Вітаўт і Зора Кіпелі з ЗША. Яны пазнаёміліся з працамі нашага славутага земляка, далі высокую ацэнку рабоце музэю, дзе зьберагаецца ягонае спадчына.

Сёлета Лявону Луцкевічу споўнілася 80 гадоў. Памяць аб ім будзе вечна жыць у маім сэрцы і ў сэрцах тых, хто ведаў яго, каму ён, паводле словаў Галінаы Войцік, “адкрыў шляхі да Беларусі”

Кліменьці Кажан
Шаркаўшчына

11 красавіка сваякі ды беларуская грамадзкая сьцяга ў Брытаніі разьвіталіся з сьлынным Беларусам **Янкам Калбасом**, які памёр 4 красавіка пасля цяжкай працяглай хваробы.

Так склалася, што большую частку свайго жыцця сьветлай памяці спадару Янку давялося правесці на чужыне, далёка ад роднага дому, ад Беларусі, але ён увесь час заставаўся беларусам і шчырым патрыётам сваёй Бацькаўшчыны.

Пасьля вайны, калі многія беларусы вымушаныя былі ратавацца ад бальшавіцкай навалы, спадар Янка апынуўся ў Англіі. Ніколі не заставаўся ўбаку ад беларускіх грамадзкіх справаў, браў актыўны ўдзел у жыцці Беларускай Аўтакефальнай царквы: быў сакратаром. Не баяўся палітыкі: быў сябрам Згуртаваньня Беларусаў у Вялікай Брытаніі (ЗБВБ) і сябрам ABN, зьяўляўся адным з самых актыўных сябраў мясцовай арганізацыі Паняволених Народаў у Брадфардзе. Менавіта намаганьнямі спадара Янкі цягам доўгіх гадоў у Дзень Незалежнасьці 25 сакавіка лунаў бел-чырвона-белы сыцяг на галоўнай плошчы Брадфарду.

Янка Калбаса разам з Хведарам Лемяшонкам, які, на жаль, таксама ўжо пайшоў ад нас, заснаваў ў Брадфардзе беларускі грамадзкі клуб “Сакавік”. Дзякуючы намаганьням у тым ліку й спадара Янкі былі ўсталяваныя памятныя табліцы ў Аўтакефальнай Беларускай царкве ў Манчэстэры і ў англіканскім саборы ў Брадфардзе.

Актыўны ўдзел прымаў Янка Калбаса і ў культурным беларускім жыцці на чужыне. Яшчэ на самым пачатку эміграцыі, калі ў Брадфардзе працавала беларуская дзіцячая шkolка, ён навучаў дзяцей беларускім народным танцам і сьпевам.

Згуртаваньне Беларусаў у Вялікай Брытаніі выказвае шчырае спачуваньне дзецям і ўнукам нябожчыка. Няхай пухам будзе яму чужая зямля і сьняжца сны пра Маці-Беларусь.

Замест кветак на магілу сьвятой памяці Янкі Калбасы ЗБВБ дало ахвяру сумай у 100 фунтаў на Дзіцячы Фонд “Сакавік” дзеля беларускіх дзяцей, што пацярпелі ад Чарнобыльскай катастрофы.

Лілія Сазанавец

База дадзеных беларускіх няўрадавых арганізацыяў замежжа зьявіцца напрацягу мая на сайце інфармацыйнага цэнтру “Беларусь аб’яднаная» (www.zbsb.org), які дзейнічае на базе МГА Згуртаваньне беларусаў сьвету “Бацькаўшчына». База ўтрымлівае вычарпальныя звесткі пра беларускія арганізацыі канкрэтнай краіны, беларускія навучальныя ўстановы, бібліятэкі, цэрквы, пэрыядычныя выданьні, архітэктурныя помнікі. У базе таксама паддзеныя кантактныя звесткі арганізацыяў: адрас і пажаданыя накірункі супрацоўніцтва. Мэта стварэньня базы – спрыянне кантактам паміж беларускімі

няўрадавымі арганізацыямі ў Беларусі й за мяжой. У бліжэйшы час інфармацыйны цэнтар “Беларусь аб’яднаная» аб’явіць конкурс на лепшы сумесны праект няўрадавых арганізацыяў Беларусі і беларускага замежжа. Сайт утрымлівае таксама штомесячныя дайджэсты “Эканоміка», “Грамадства», “Культура», якія ў сьціслым выглядзе паведамляюць аб галоўных падзеях у жыцці нашай краіны. Штомесяц разьмяшчаецца выпуск “Інфармацыйнага бюлетэня» аб жыцці і дзейнасці беларускіх арганізацыяў замежжа, аб праблемах і дасягненьнях беларускай дыяспары.

BARCNEWS

Партрэт віленчука

Да 80-годзьдзя з дня нараджэньня Лявона Луцкевіча

Працяг са старонкі 1

“Партрэты віленчукоў” – другая тэма, якую распрацоўваў Лявон Луцкевіч. Ініцыятарам “партрэтаў” была Людвіка Войцік (пісьменьніца Зоська Верас). Гэта яна пачала зьбіраць весткі пра беларусаў Вільні, што працавалі на культурна-грамадзкай ніве ды былі нясулуна забытыя. Л. Луцкевіч апрацаваў 50 нарысаў – партрэтаў віленчукоў. Акрэсьленьне “вілен-

віта тут сфармаваліся як беларусы, знайшлі свой шлях у жыцці, як літаратуразнаўца Стась Станкевіч, паэтка Натальля Арсеньева, вучоны Барыс Кіт ды інш. “Партрэты” Лявона Луцкевіча былі кароткія (3 старонкі машынапісу), што вызначалася іхным прызначэньнем – яны перадаваліся аўтарам па радыё “Свабода”. Цяпер “Партрэты віленчукоў” дапрацоўвае, дапаўняе ўспамінамі розных людзей,

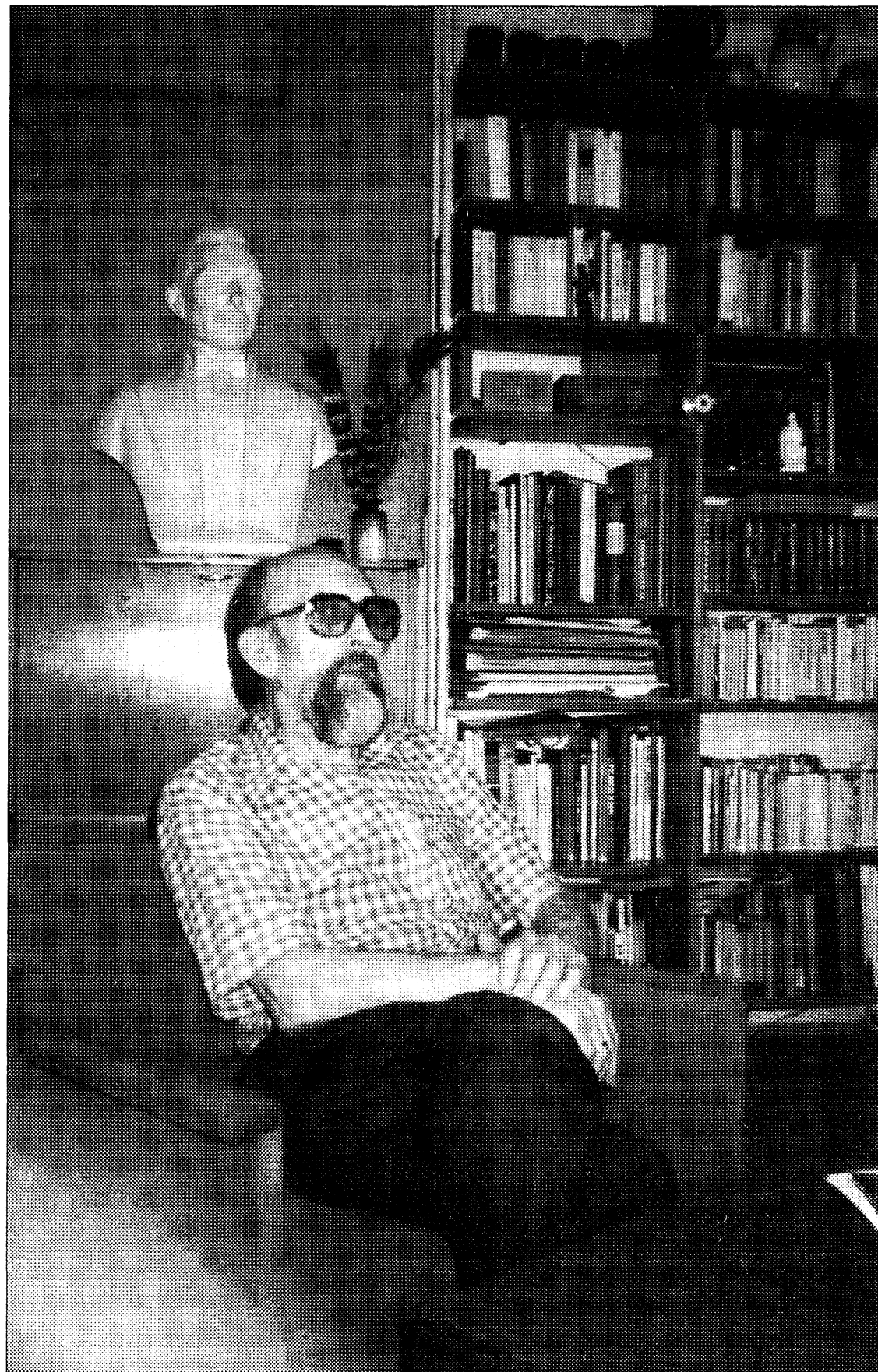
ным зь ініцыятараў стварэньня Таварыства беларускай культуры, якое першапачкова было зарэгістраванае пры Літоўскім фондзе культуры. Ад 1990 г. ён быў сталым сакратаром і фактычным духоўным лідарам ТБК. У тым самым годзе ён бярэ на сябе беларускую праграму на Літоўскім радыё й быў да 1996 г. аўтарам, рэдактарам і дыктарам беларускай радыёперадачы “Беларускае слова на хвалях Літоўскага радыё”. Напрацягу гэтых гадоў Лявон Луцкевіч выхаваў сабе замену – студэнтка катэдры беларусістыкі Віленскага пэдунівэрсытэту Іну Бэйнар (Аляшкевіч) і Эдыту Грынюк (Шукевіч). Лявон Луцкевіч працаваў і карэспандэнтам радыё “Свабода”, перадаваў “Весткі зь Віленшчыны”, “Вандроўкі па Вільні” і “Партрэты віленчукоў”, браў удзел у беларускіх тэлеперадачах на Літоўскім тэлебачаньні. Ён нямала зрабіў, дамагаючыся адкрыцьця катэдры беларусістыкі ў пэдунівэрсытэце й беларускай сярэдняй школы, якая сёньня носіць імя Ф. Скарыны. Лявон Луцкевіч шмат пісаў і публікаваўся (“ЛІМ”, “Беларусь”, “Мастацтва Беларусі”, на беларускіх старонках віленскіх газэтаў “Эхо Литвы” і “Kurier Wilenski”), кансультаваў арганізатараў выставаў на беларускія тэмы ў Нацыянальнай бібліятэцы імя Махавідаса, пазычаў экспанаты са сваіх архіваў. Ён лічыўся экспертам у беларускіх пытаньнях і да яго зьвярталіся па кансультацыю зь Літоўскага ўраду, Сойму, Дэпартаменту ў справах нацменшасцяў. Да яго, як калісьці да Зоські Верас, прыяжджалі незлічоныя госьці, прыходзілі лісты з рознымі пытаньнямі й праблемамі. І ён паказваў, адказваў, пазычаў многае з сваіх архіваў. Ён быў гасьцінным і кантактным чалавекам. Хто толькі не пабываў у ягонай кватэры на вуліцы Архітэктараў у новым раёне Вільні Лазьдзінай!

Лёс адлічыў яму мала часу на актыўную працу, ня даў здзейсьніць шмат якіх плянаў. Але апошнія 6 гадоў актыўнай дзейнасьці на ніве беларушчыны былі, мабыць, самымі шчаслівымі гадамі ягонага жыцця.

Лявон Луцкевіч памёр 28 ліпеня 1997 г.

На старажытных віленскіх могілках Росы, на г. зв. Літэрацкай горцы, зварочвае на сябе ўвагу помнік Івану й Антону Луцкевічам. Дзьве стэлы зь белага мармуру з барэльефамі Івана й Антона быццам падпіраюць крыж з чырвонага граніту – сымбаль мукаў і пакутаў. Тут, каля гэтага помніка, лёг на вечны адпачынак і Лявон Луцкевіч, “сын годны бацькі”, як было напісана ў адным з нэкралёгаў. На гэтай самай горцы магілы Казіміра Сваяка й ягонага брата Альбіна Стэповіча – пасла ў Польшку сойм, Лявона Вітан-Дубейкаўскага – архітэктара й грамадзкага дзеяча, драматурга Францішка Аляхновіча. Зь Літэрацкай горкі адкрываецца цудоўны від на Вільню, вежы касцёлаў і цэркваў, вежу Гедыміна й лясы на небасхіле, – від на наш старажытны горад, які Лявон Луцкевіч так любіў, добра ведаў і часткай гісторыі якога ён стаў.

Віленчанка



чук” ён разумеў шырока – гэта былі ня толькі тыя, хто нарадзіўся й пражыў усё, ці амаль усё жыццё ў Вільні, як кампазытар К. Галкоўскі, драматург Ф. Аляхновіч, Мікола й Хведар Ільяхавічы ці тыя, хто, прыехаўшы ў Вільню, засталіся тут і актыўна ўдзельнічалі ў беларускім культурна-грамадзкім жыцці, як Зоська Верас, кс. Адам Станкевіч, Станіслаў Станкевіч (“Кнігар”) ды інш., – аднак і тыя, што жылі ў Вільні адносна каротка, але мена-

матар’яламі са старых беларускіх часопісаў, а часта і ўласнымі ўспамінамі жонка Лявона Луцкевіча Галіна Войцік. У выдавецтве беларусаў Літвы “Рунь” выдадзена 11 “партрэтаў”: “Лявон Луцкевіч”, “Зоська Верас”, “Аляксандар Коўш”, “Аляксандар Уласаў”, “Пятро Сергіевіч”,

“Канстанцын Галкоўскі”, “Янка Шутовіч”, “Станіслаў Станкевіч”, “Марыян Пецюкевіч”, “Барыс Кіт”, “Адам Станкевіч”.

Ад 1944 г. была зачыненая ВБГ і хутка пасьля гэтага зьліквідаваны Беларускі Музэй ім. Івана Луцкевіча. Беларускае культурна-грамадзкае жыццё ў Вільні замёрла на доўгія гады. Аднак беларуская інтэлігенцыя, якая ацалела пасьля арыштаў 1939 і 1945-49 гг. ці вярнулася зь лягероў, усё-ж нешта рабіла, зьбіралі матар’ялы, пісала ўспаміны, артыкулы, праўда, “у стол”. І толькі ў 1988 г. узьнікла магчымасьць стварыць беларускую арганізацыю, гэта была “Сябрына” – клуб аматараў народнай творчасці. Лявон Луцкевіч браў рупны ўдзел у стварэньні “Сябрыны”, хаця й не афішаваўся, каб не пашкодзіць справе. Ён быў таксама ад-

Міхась Мігкевіч

Беларуская зямліца

Беларуская зямліца

Мяне ўздавала,

Маці ў мове беларускай

Песьні мне сьпявала...

Гэта мова і край родны.

Як жыцьцё, мне міла,

Не магу іх аддзяліць

Да самай магілы.

Не магу іх аддзяліць.

Як рукі, як вока,

Няхай слава Беларусі

Плыве ў сьвет шырокі.

Альгірдас Эндрукайціс

Дэмакратыя грошай

Палітыка – ідэя ці прафэсія? Нашым грамадзянам уведзена ў вушы й розум, што вынікі выбараў у Сойм ці мясцовыя органы ўлады зьяўляюцца сьвятой справай, якая не падлягае сумніву, г.зн. зьяўляецца свабодным, натуральным, законным, бясспрэчным волевыяўленьнем нацыі, каторае ў іншы спосаб не рэалізуецца. Сьвярджаецца таксама, што гэтае волевыяўленьне трэба паважаш, прыслухоўвацца да яго, а незадаволеных неабходна супакойваць вынікамі выбараў.

У прынцыпе, так яно й мае быць, але ў палітычнай супольнасьці заўсёды маецца й падводная частка айсбэргу... Прынамсі, у Літве палітыка ператварылася у той самы гатунак заняткаў, што й вытворчасць тавараў і гандаль. У дадзеным выпадку таварам зьяўляецца карупцыйныя й карысьлівыя дзеянні, якія зрабіліся магчымымі, дзякуючы ўплыву, каторы абумоўлівае атрыманы мандат і дазваляе вырашаць пытанні ці аказваць уплыў на вырашэньне іншых людзей.

Згадваецца, як у 1990 г., напачатку дзейнасьці адроджанага Сойму, панавала палітыка, як ідэя, як мара. Сёння ўжо відавочна, што палітыка зрабілася рамяством, дзейнасьцю, якая прыносіць даход, зьлёжку прыкрытая налётам высакароднай грамадзкай значнасьці... Вітаўтас Бруверыс сьвярджае, што «...большасьць парламентарыяў апошняга скліканьня прыйшлі ў палітыку з сфэры прыватнага бізнэсу». Як зазначана ў дадзеным артыкуле, колькасьць пэтэньчэйных парушальнікаў прыватных і грамадзкіх інтарэсаў сярод чальцоў цяпераш-

няга Сойму – больш за 60. Якую ідэю служэньня нацыі, самаахвярнасьці, падмацаваных прысягаю, могуць прапанаваць гэтыя парламентарыі? Ці не мае рацыю пісьменьнік Ёнас Мікелінскас, які сьвярджаў, што «найважнейшая мэта дэмакратычнай дзяржавы – стварыць як мага больш спрыяльныя ўмовы сьвердзіцца тым сваім грамадзянам, якія найбольш пранырлівыя, падступныя, прабіўныя, моцныя, ня маючы ніякіх прынцыпаў»...

Дэмакратычныя працэдурныя й прынцыпы робяцца прыкрыццём карысьлівых мэтай. У гэтым сэнсе дэмакратыі ў нас няма, сфармаваная толькі працедура выбараў, заснаваная на ўсеўладзьдзі грошай. Кажуць, што там, дзе грошы нічога ня азначаюць, там значаць вялікія грошы. Ці: калі ўкрадзеш булку, сядзеш у турму, а калі ўкрадзеш фабрыку або чыгунку, дык ці сам будзеш абраны ў Парлямант, ці пашлеш туды сваіх давераных асобаў. У гэтым сэнсе мае рацыю Дзітэр Латман: «Дэмакратыя памірае не праз кепскія законы, а праз слабых дэмакратаў».

Няроўныя стартавыя пазыцыі. Было б цяжка сёння даказаць, што прыватазаваная й назапашаная за апошнія 10 гадоў маёмасьць ці грошы ў асобных грамадзянаў Літвы зьявіліся пры роўных умовах, пры аднолькавых абставінах, зьвязаных з падаткамі, экспартам, імпартам і г. д. Як бы там не было, аднак толькі маленькая частка насельніцтва валодае вялікімі грашыма. Штосьці ня чутна сёння, каб багатыя людзі паводзілі сябе падобна да бра-тоў Вілейшысаў, каторыя ахвяравалі пад-

Абязбольшваючы кампрэс. Чарадзеіства паслужмянасьці. Цынізм роўнасьці. Легалізацыя знаці (арыстакратыі). Улада як тавар. Адсутнасьць дэмакратыі.



час Першай сусьветнай вайны вялікія сумы грошай на разьвіццё незалежнай Літоўскай дзяржавы.

Перад выбарамі частка гэтых грошай перадаецца «сваім» партыям, а таксама накіраваным і дасыланым «ва ўладу» палітыкам. З гэтых грошай аплачваецца рэкляма ў друку, радыё, выступленьне патрэбных кандыдатаў па тэлебачанні, іншая разнастайная рэкляма. За гэтыя грошы курсуюць па Літве агітацыйныя аўтобусы, грузавыя аўтамабілі, што разьмяркоўваюць харч, мэдыкаменты, піва, арганізуюцца дарагія канцэрты папулярных выканаўцаў, функцыянуюць бяссплатныя цырульні.

Мае рацыю Чэстэрфілд, калі кажа: «Кожны сход людзей – гэта натоўп, незалежна ад таго, з каго ён складаецца... Розумам натоўп не валодае, затое мае вушы, якім трэба патураць, і вочы, якім трэба спадабацца». Сэнс выніка падобных выбараў дакладна фармулюе Элвін Вэйтс: «Дэмакратыя ёсьць падозраньне, якое паўтараецца, што больш чым палова людзей больш чым палова часу нібыта мае рацыю».

У больш багатага больш дэмакратыі. Звычайна падчас выбарчай кампаніі гаворыцца, што павінна праходзіць спаборніцтва й дыскусія паміж ідэямі й праграмамі. Сяргей Скотнікаў заўважыў з гэтай нагоды: «Калі наўкол нас адныя анёлы – значыцца пачалася выбарчая кампанія». Уявім сабе сучасныя выбары ў Літве. Няхай будзе невялікая партыя або асоба, што мае цікавыя думкі ці ідэі. Але яны, ідэі, ня могуць абмяркоўвацца, праявіцца, быць прадметам дыскусіі. Пра іх ніхто ня можа даведацца, іх ніхто ня бачыць і ня чуе, быццам іх няма зусім, – яны не ўмяшчаюцца ў кашэль літоўскай дэмакратыі.

Багатыя ўсё пазаймалі й запойнілі сабою. Вялікая прэса і тэлебачаньне працуюць на тых, хто плаціць, дапамагаючы ім адсунуць канкурэнтаў. Калі ў спорце цяжкавагі спартоўца зь лёгкавагіком – вынік вядомы загадзя. Прыхільнікаў падобнай дэмакратыі можна запитаць: ці верыце вы ў неформальную дэмакратыю з роўнымі магчымасьцямі для вас і для вашага апанэнта? Ці не здаецца вам, што грамадзкая ў аднолькавай ступені неабходна даць увесь спэктр канкурэнтных ідэяў?

Няўжо колькасьць наяўных грошай адпачатку паказваюць перавагу й правату? Няўжо можна сьвярджаць, што багаты мэцэнат дае грошы партыі з альтруістычных памкненьняў, а не з разьлікам атрымаць наўзамен падаткавыя льготы, пасады, доступ да фондаў, праграмаў, заказаў, узнагародаў і іншых дабротаў?

У сваёй аснове выбарчая падтрымка партыяў і асобаў, якія здзяйсняюць ба-

гатыя, нясе ў сабе зло карупцыі. Зразумела, што такая палітыка можа разглядацца, як рэнтабельны, бязпройгрышны бізнэс. Чым гэта розьніцца ад хабару, подкupu ці прадажнасьці?

Інтэнсыўная прапаганда й матар'яльная дапамога зрабілі сваю справу. Таму ў багатага мэцэната й кандыдата можна спытацца: ці не купляеш ты мандат? Зразумела, што ня кожны прадажнік, аднак часцей за ўсё гэтага дастаткова для крычнай перавагі. «Нахабнае крывадушша прыносіць пашану людзям, якія прывыклі падтаківаць», – адзначаў Бальзак.

Прапанова: роўныя магчымасьці. Калі б дзяржаўныя мужы былі-б ідэйнымі людзьмі, яны павінны былі-б згадзіцца з тым, што ўсе сродкі, вылучаныя на правядзеньне выбараў, трэба было-б скласьці ў супольны кацёл. Як свае сродкі, так і сродкі, атрыманыя з боку. Аддуць усім можна было-б вылучыць суму паводле нейкай схемы, прапарцыйнай сьпісам перамогшым у аднамандатных і шматмандатных акругах...

Гэта было-б роўнае стартовае, па-сапраўднаму дэмакратычнае становішча для ўсіх ля бар'ера выбараў, а ня баль таўстасумаў, што гарцуць на белым кані. Роўны, недэкляраваны турнір ідэяў, а ня купля галасоў за наяўныя. На выбарах 2000 г. у Сойм Літоўскай Рэспублікі сацілібэралы, напрыклад, патрацілі на перадвыбарчую кампанію 1,14 млн. літаў, а «Яўноі Летува» – 22 тыс. літаў, г. зн. у 52 разы менш. Літоўскі саюз лібэраў патраціў на рэкляму 769 тыс. літаў, г. зн. у 49 разоў больш, чым Летувос таўцінінку саюнга. Тут, бадай, падыйшлі-б словы Гётэ: «Самае вялікае рабства – гэта, ня маючы свабоды, лічыць сябе свабодным».

Прызнаваючы і ўзаконьваючы маёмасную няроўнасьць, мы, тым самым, адмаўляемся ад спаборніцтва ў роўных умовах, зьнішчаем крытыку й меркаваньне апанэнтаў, зьвужаем свабоду выбару, пратэгуем клянавыя, драпежныя інтарэсы «групы таварышаў», якія не баяцца ніякіх бездаказных дзеяньняў. Гэта і несправядліва, і небясьпечна: дэмакратыя свабоды нічога не значыць, калі няма дэмакратыі роўнасьці. В. Надзеждзін кажа: «Свабода – як каханьне: або яна ёсьць, або яе няма».

Магчыма, гэта і ня вырашыць усіх пытаньняў, але можа зрабіцца тэстам на дэмакратыю. Цяжка, скажам, спаборнічаць на роўных з сучаснымі 14-цю мільянерамі – членамі Сойму. Трэба прадэманстраваць добрую волю, прызнаць раўнапраўе апанэнта. Інакш давядзецца згадзіцца са сьверджаньнем, што «калі ў мяне больш грошай – значыць і праўды больш».

Пераклад **Міколы Лаптэйкі**

А. Сьвіранскі

Размова зь беларускім паэтам Ф. Багушэвічам

I.

Раз на лаўцы я сядзеў,
Вышпўшы быў чарку,
На будынку паглядзеў –
Маю-ж гаспадарку.
Яшчэ чарку захлінуў,
Праўда, без закускі –
Раптам ўспомніў: тут-жа жыў
Паэт беларускі.

Каб паэт цяпер тут жыў-бы,
Дык я зь ім пагаварыў-бы,
За свабоду ён змагаўся –
І праз сто год дачакаўся!

II.

Мы часта так думалі
(Праўды, ня ўсе),
Што незалежнасьць
Дабро прынясе.
Ня мелі журботы,
Бязьбедна жылі,
Усе мелі работу,
Гарэлку пілі.
Людзям абрыбдзела
Работа-папойка,
Прышоў новы лідар,
За ім – «перастройка».
Далоў камуністаў!
Так жыць нам нягожа!
Бары незалежнасьць,
Хто колькі, як можа!
Што гвалі ў калгасы,
Садзілі за краты,
Былі камуністы,
Цяпер – дэмакраты.

Няма ў нас работы,
Няма ў нас і п'янкі,
А нашай краінай
Камандуюць «янкі».

Хоць людзі крычалі:

«Чужога ня трэба!»

Улады сыпалі:

«Нам Захад дасць хлеба!»

Нам Вільню, Вілейку
Прадаць-прагуляць,
Тады ўжо ў калейку
На Захад какаць!»

Пад Захада скрышку

Наш лідар скакаў,

І шыбка, як рыбка,

Дзе можна хапаў.

Калгаснік ў калгасе

Усё раскрасце,

Бо ловіцца рыбка

У мутнай вадзе.

Каб нават прадаць

Ці каня, ці карову

Ты змушаны ведаць

Дзяржаўную мову.

А дзе «дзедаўшчына»

І старшыня б'юць,

Дык там і бяз мовы

У войска бяруць.

Спытайся ў любога,

Ці лепей нам жыць:

У мясяц раз выш'еш –

Няма закусіць.

Такое ў нас шчасьце

Цяпер, у свабодных:

На сотню багатых –

Мільёны галодных...

III.

Дык цяпер, паэце, знай –

Дрэнна нам на тыля,

Яшчэ трохі пакажай,

Паляжы ў магіле!

Там, дзе мяне няма...

14. Другое нараджэнне пісьменьніцы Зоські Верас. Вяртаньне палітвязьняў-віленчукоў працягваецца. Пра пані Алёну. Першыя парасткі беларускага жыцця. Пра мастака Сяргіевіча. Першы раз у Нямецчыне.

Вясной 1961 г. да мамы прыйшоў малады аспірант зь Менску Арсень Ліс. Ён працаваў у віленскіх бібліятэках, збіраючы матар'ялы для сваёй працы „Заходне-беларуская літаратура”. Цераз 40 гадоў, у 2001 г., Ліс раскажаў мне, што падпітурхнула яго на пошукі Зоські Верас. Аказваецца, ён у дзяцінстве чытаў „Заранку” (часопіс для дзяцей, які выдавала мая маці) і яму вельмі спадабаліся „Апавяданьні цёткі пары” ды іншыя апавяданьні-пераказы з расейскай і ўкраінскай мовы, падпісаньня крыптанімам А. В. (Антон Войцік). Апынуўшыся ў Вільні, малады дасьледчык рашыў адшукаць Людвіку Войцік (Зоську Верас), прыйшоў да яе ў „Лясную хатку”, пагаварыў зь пісьменьніцай і выдаўцай „Заранкі” і наведваў яе яшчэ некалькі разоў. Пасьля, у Менску, раскажаў сябрам-літаратуразнаўцам і пісьменьнікам пра цікавую жанчыну, якая працавала ў „Нашай Ніве”, асабіста ведала Антона й Івана Луцкевічаў, Уласава, Ластоўскага, Ядвігіна Ш., Максіма Багдановіча, Галубка, Аркадзя Смоліча ды шмат іншых і якая захавала ў сваёй фэнаманальнай памяці масу звестак пра іх і пра тагачасныя падзеі.

Пазьней Ліс раскажаў, што мама яму неяк сказала: „Вы абудзілі мяне зь летаргічнага сну!” І, сапраўды, ад 1939 г. Зоська Верас фактычна займалася толькі домам, садамі і агародамі, нічога не пісала. Цяпер да яе пачалі прывяжджаць вучоныя і пісьменьнікі, мастакі й журналісты, студэнты й школьнікі. І кожнаму яна давала нешта новае, духоўна ўзбагачала.

Тымчасам зь лягероў вярнуліся Я. Шутовіч, А. Клімовіч, З. Каўшанка, Я. Багдановіч, А. Сакалова-Лекант. Пані Алёна — так апошняю называлі ў ВВГ, дзе яна прапрацавала ўсё 25 гадоў — вярнулася зь лягеру хвораю, дорага ёй давалася заплаціць за медаль, якую яна атрымала падчас святкаваньня 25-гадовага юбілею гімназіі ад Цэнтральнай Беларускай Рады. Вярнулася пані Алёна ў сваю кватэру на вул. Вастрабраскай, у дом, што прылягае да брамы Базыльянскіх муроў. Кватэру зьберагла ейная шматгадовая гаспадыня. Захаваліся і ўсе рэчы, адзеньне, кніжкі й пад. Пані Алёну пасьля ейнага павароту ў Вільню наведвалі Лявон і Юрка Луцкевічы, А. Шантыр, З. Каўшанка, Валя Ярэмч. Валя была дачкою пасла Фабіяна Ярэмчы, яна пераехала з Варшавы, дзе працавала лекаркай, каб даглядаць свайго хворага бацьку незадоўга да ягонай сьмерці. Даглядала яна й пані Алёну.

Калі Алёна Сакалова-Лекант памерла, дык паховіны таксама ладзіла ейная гаспадыня, а пасьля яна-ж за грошы ад прададзеных рэчаў паставіла помнік — адзіны ў той час помнік зь беларускім надпісам на Еўфрасіньнеўскіх могілках.

Тыя прадстаўнікі беларускай інтэлігенцыі, якія актыўна працавалі да вайны ці падчас нямецкай акупацыі, і цяпер, па вяртаньні зь лягероў і некалькі ўладкаваўшы свае матар'яльныя справы, пачалі збіраць матар'ялы пра беларускі рух, пісалі (у стол) пра беларускіх дзеячоў Вільні, пра беларускія арганізацыі й пад. Янка Шутовіч, апошні дырэктар Беларускага Музею ім. Івана Луцкевіча ў Вільні, збіраў матар'ялы пра ліквідацыю музэю, пра лёс ягоных разрабаваных фондаў. Кароткі нарыс гісторыі музэю Я. Шутовіча быў надрукаваны

толькі ў 1992 г., у часопісе „Спадчына”, дзякуючы Лявону Луцкевічу. Вялікі нарыс Я. Шутовіча пра славітага беларускага сьпевака Міхася Забэйды-Сумідкага друкуецца толькі цяпер у часопісе „Куфар Віленшчыны”, што выдаецца ў Маладэчне. Адольф Клімовіч збіраў звесткі пра беларускіх дзеячоў Вільні, Лявон Луцкевіч — пра бацьку Антона Луцкевіча й дзядзьку Івана Луцкевіча, пра Беларускі Музей і беларускія мясціны ў Вільні, Янка Багдановіч пісаў свае ўспаміны.

Віленскія беларусы, а такіх сьведомых і адданных ідэям БНР ацалела ня так шмат (самі сябе яны з сумным гумарам называлі „беларускімі недабіткамі”), сустракаліся ў Зоські Верас, у Каралёў, у Луцкевічаў, у З. Каўшанкі. Гаварылі, успаміналі, плялі беларускія песні. Часам у Вільню прывяжджаў Глеб Багдановіч, які пасьля лягеру працаваў лекарам у Рудзінску. Ён быў шчырым беларусам, у адрозьненні ад свайго малодшага брата Аліка, каторы хоць і гаварыў на чыстай беларускай мове (якой вучыла яго пані Алёна), але меў прарасейскія настроі, што, дарэчы, ніколі не замінала апошняму сустракацца зь беларусамі-віленчукамі. У беларускі асяродак неўзабаве ўліліся Лёдзя й Косьця Шышэ, таксама прайшоўшыя празь лягер, і Мікалай Рулінскі. З Баранавічаў прывяжджаў Усевалад Кароль, лекар, брат Лявона Каралі, сябра Луцкевічаў з тых часоў, калі яны працавалі ў Баранавічах.

Асаблівае становішча сярод беларусаў Вільні займаў мастак Пётра Сяргіевіч. Ведамы яшчэ зь міжваеннага часу беларускі мастак, заслужаны мастак Літ. ССР, ён ахвотна прыймаў у сябе знаёмых беларусаў, паказваў свае працы, распавядаў пра свае творчыя пляны. Яшчэ ў 1957 г. ён намальваў партрэт Антона Шантыра, партрэт вельмі ўдалы, выстаўлены на ўсіх выставах Сяргіевіча, як у Вільні, так і ў Менску, пад назвай „Студэнт”, — прозьвішча Шантыр лепш было не называць. Сяргіевіч даволі часта наведваў Зоську Верас, маляваў там пейзажы, а пасьля й партрэт самай Зоські Верас. Яна сядзела ў фатэлі з чорным котам на каленях. Кот, відаць, уважаў, што й ён паузе, бо як толькі прыходзіў мастак і даставаў свае фарбы й пэндзі, зараз-жа зьяўляўся кот і ўскокваў маме на калені. Вось Сяргіевіч закончыў працу й прынёс гатовы партрэт, паставіў яго на падлозе. Тут-жа зьявіўся кот, падыйшоў да партрэта, пастаяў, фыркнуў ды пайшоў прэч — партрэт яму не спадабаўся. Праўду кажучы, партрэт Зоські Верас быў няўдалы, а кот на ім такі пляскаты, проста чорная пляма. Партрэт згарэў разам зь „Лясной хаткай”, застаўся адно ягоны фатаздымак у часопісе „Мастацтва Беларусі”.

Шмат хто зь беларусаў-віленчукоў наведваў Сяргіевічаў у ягонай кватэры на Антокалі. Бліжэй Сяргіевіч сябраваў з праф. Антонам Антанавічам, зь якім быў даўно знаёмы: абодва яны працавалі нейкі час у Беларускім Музеі. Сам Сяргіевіч прыходзіў у госьці да нас, да Луцкевічаў, Каралёў. Ён быў сваім чалавекам у беларускім асяродзьдзі, аднак ягоная жонка пані Станіслава заўсёды дэманстратыўна гаварыла па-польску, не сказаўшы ніколі ні „дабрыдзень”, ні „дзякуй”.

У 1965 г. я дастала дыплём дацэнта, а ў пачатку сьнежня таго самага году ўпершыню паехала ў Нямецчыну (ГДР). Паехала нас з катэдры 6 чалавек на запрасіны праф. Шмідта з Поцдамскай вышэйшай педагогічнай школы. Былі ў Поцдаме, дзе мне вельмі спадабаўся невялічкі палацкі ў стылі рококо Sans Souci. Зразумела, там лепш бываць вясной ці летам, тады можна пабачыць ва ўсёй прыгажосці два паркі:



Зьлева направа(сядзяць): А. Сакалова-Лекант, В. Ярэмч, А. Шантыр, Вольга Іванаўна (настаўніца); Ю. Луцкевіч (стаіць). 1959 г.



У „Лясной хатцы”(зьлева направа): Я. Багдановіч, З. Верас, Г. Войцік, С. Сяргіевіч, П. Сяргіевіч, Ліля Шышэ, Лёдзя Шышэ, Л. Луцкевіч. 1970 г.

францускі, з падпрыгожанымі ў розныя формы жываплатамі й кустамі, статуямі й кветнікам, і ангельскі, дзе ў траве свабодна растуць розныя раскінутыя дрэвы. Аднак і зімою было цікава: вечназялёныя радэндры, дрэвы, аплеченыя плюшчам...

Бэрлін нам не спадабаўся, адбудаваны з руінаў у стылі „ампір савецкі”, такія самыя будынкі можна было пабачыць у Менску і ў Кіеве, мёртвы горад. Калі цямнела, вуліцы гораду пусьцелі, было яшчэ шмат руінаў. Немцы казалі: „Бэрлін — гэта не Нямецчына. Трэба ехаць далей, у глыбіню краіны”. І гэтае мы адчулі ў Ваймары — горадзе двух геніяльных паэтаў, Гётэ й Шылера. Дом Гётэ на Фраўэнплаце уражваў сваёй рэпрэзэнтацыйнай часткай: шэраг пакояў у амфілядзе ствараў адну вялікую залю. Кожны пакой быў свайго колору, адзін колер пераходзіў у другі. Тут Гётэ на практыцы застасаваў сваю навуку аб

фарбах (Farbenlehre). Рэстаўрацыя была зробленая на падставе запісаў Гётэ, дзе былі й пробнікі фарбаў. Пакоі аздаблялі копіі антычных скульптураў, калекцыі маляўніцтва. Было прасторна, свэла, некалькі урачыста. Тым большы быў кантраст з жылою часткаю дому: невялікія, нізкія, цёмныя пакойчыкі, найбольшы зь якіх — бібліятэка з паліцамі, поўнымі кніжак, ад падлогі да столі, і піюпітар, — Гётэ пісаў стаячы. Спальны пакой з ложкамі, на якім ён памёр, пакой ягонай жонкі Крыстыны, бэльля, накрухмаленыя франкі, шмат зеляніны ў вазонах, нейкая пачатая работа на стала, здавалася, гаспадыня васьць толькі выйшла на хвіліну. За домам — гародчык. Я пасьля неаднойчы бывала ў Ваймеры й заўсёды заходзіла ў дом Гётэ, каб пахадзіць, падыхаць атмасфэрай геніяльнага паэта. Працяг будзе

Галіна Войцік



Век жыў — век вучыся! Сэмінары з такой назвай працягвае ладзіць для жыхароў Усходняй Літвы Віленскі цэнтар грамадзкіх ініцыятываў „Дэмакратыя для Беларусі”. На здымку — рабочы момант з сэмінару ў Салечніках.

Новая хваля наркаманіі ў Барысаве

Праблема наркаманіі сярод падлеткаў і моладзі – адна з асноўных у Барысаве (Менская вобл.). Колькаць наркаманаў, што стаяць на ўліку, складае 560 чалавек. Але, як патлумачылі супрацоўнікі гарадзкога цэнтру “Здароўе”, зараз ідзе новая хваля наркаманіі й сапраўдная лічба нарказалежных больша прыкладна ў дзесяць разоў, што для горада з насельніцтвам ў 175 тысяч чалавек складае каля 6 000. У Менскай вобласці Барысаў займае адно зь першых месцаў ва ўжыванні наркатычных рэчываў. Гэта звязана з наяўнасцю вялікага чыгуначнага вузла, своеасаблівым перакрываўнем дарогаў, па якіх наркотыкі трапляюць у горад. Сваю ролю адыгрывае таксама й вялікае цыганскае паселішча ў самым горадзе: большасць так званых «кур’ераў»-распаўсюджвальнікаў наркотыкаў пражывае ў ім. Сярэдні ўзрост барысаўскіх наркаманаў ад 15 да 23 гадоў, самаму малодшаму, што стаіць на ўліку, 11 гадоў. Увогуле па Беларусі афіцыйная колькасць асобаў, што ўжываюць наркатычных рэчывы, складае 55 тысяч, але як і ў выпадку з колькасцю хворых на СНІД, яе таксама трэба памнажаць на дзесяць...

Кася Каласкова (BARCNEWS)

Мэтэарыт у Крычаве

У вёсцы Крычаў-2, Крычаўскага раёну Магілёўскай вобл. нядаўна было зафіксавана падзенне дарэдка буйнога мэтэарыта. Жалезна-каменны мэтэарыт, вагою ў 455 грю, з’явіўся шостаю знаходкай такога роду ў Беларусі. Выпадковай сьведкай прызямлення касмічнага «гоўсця» аказалася мясцовая жыхарка Прывалава, якая працавала на сваім агародзе. Сялянка пачула аглушальны сьвіст і ўбачыла яркую бліскавіцу. Напужаная жанчына непадалёк заўважыла паўмэтровую варонку, зь якой і выцягнула яшчэ гарачую касмічную знаходку.

Андрэй Кузьмін (BARCNEWS)

Хор «Кантус» сваё адспяваў

6 мая загадам прэзыдэнта А. Г. Лукашэнкі быў ліквідаваны камэрны хор «Кантус», які дзейнічаў пры культурна-асветніцкай установе Беларускага таварыства інвалідаў зроку «Выспа». Са студзеня 2002 г. артыстам хору не выплачваюць заробак. Дагэтуль, напрацягу 14 гадоў з моманту стварэння, калектыў быў на дзяржаўным фінансаванні. Кіраўніцтва хору дасылала лісты на ймя А. Г. Лукашэнкі й нават спрабавала патрапіць да яго на прыём. Але ў фінансаванні хору было адмоўлена з той прычыны, што, на думку прэзыдэнта, культура павінная пераходзіць на самафінансаваньне. Зараз артысты хору, якія маюць зрок, спрабуюць шукаць працу, інваліды ж пойдуць працаваць у адпаведныя установы, дзе замест высокага музычнага мастацтва будуць вырабляць разеткі й выключальнікі. Паводле словаў аднаго з артыстаў «Кантуса», праца ў калектыве для многіх была ня толькі адзіным сродкам зарабляць досыць невялікія грошы, але й адзіным сродкам самарэалізацыі. Камэрны хор «Кантус» – адзін з трох існуючых у свеце падобных калектываў, у які ўваходзяць людзі са слабым зрокам. Хор быў утвораны ў 1988 г. На працягу 14 гадоў «Кантус» неаднаразова станаўся пераможцам і лаўрэатам Міжнароднага фестывалю «Магутны Божа», Сусветнага фестывалю царкоўнай музыкі й іншых конкурсаў. На сёньняшні момант хор больш вядомы за мяжой, чым у Беларусі. Неаднаразова артыстаў «Кантуса» слухалі поўныя залы Нямецчыны, Чэхіі, Францыі, Галандыі, Іспаніі, Балгарыі, краіны постсавецкай прасторы.

Кася Каласкова (BARCNEWS)

Інваліды-калясачнікі патрабуюць нармальнага жыцця

7 мая ў Менску адбыўся пікет інвалідаў-калясачнікаў. Такім чынам яны адзначылі Міжнародны дзень салідарнасці інвалідаў, а таксама пратэставалі супраць цяперашняй сацыяльнай палітыкі беларускіх уладаў. У акцыі, якая праходзіла ў менскім парку Дружбы народаў, прынялі ўдзел каля трох дзесяткаў інвалідаў-калясачнікаў. Як распавёў старшыня менскай арганізацыі інвалідаў-калясачнікаў Валянцін Дрозд, сацыяльная адаптацыя ў грамадстве, немагчымасць нармальна працаваць, вучыцца, адпачываць, як звычайныя людзі, маленькі памер пэнсіяў – вось асноўныя праблемы, што хвалююць зараз беларускіх інвалідаў. Ёсць неабходнасць і ў стварэнні безбар’ернага асяроддзя для інвалідаў-калясачнікаў у гарадах і мястэчках Беларусі. Дзяржава спрабуе вырашаць дадзенае пытанне, абавязваючы будаўнічыя фірмы рабіць пандусы для інвалідаў у новых будынках. Аднак, па словах сп. Дразда, робіцца гэта бяздарна, бо «яны не сядзяць у калясках, ня ведаюць, якой вышыні зрабіць пандус, барныя стойкі, дзверы ў прыбіральні, каб інвалідам было зручна. Дый тое, спрабуюць нешта рабіць толькі ў Менску, а ў рэгіёнах нічога не вырашаецца». Ёсць неабходнасць і ў стварэнні базы дадзеных па інвалідах-калясачніках, бо нават у самай масавай арганізацыі – Рэспубліканскай асацыяцыі інвалідаў-калясачнікаў, што налічвае блізу 1,5 тысячы сябраў, ня могуць назваць дакладную іх колькасць па ўсёй краіне. На дадзены момант гаворка можа йсці прыкладна аб 10-15 тысячах інвалідаў-калясачнікаў у Беларусі.

Віталь Алісіёнак (BARCNEWS)

Статыстыка:

За студзень-люты ў Слаўгарадскім раёне нарадзілася 21 дзіця, што на 30% менш, чым летась. Памёрла 58 чалавек, з якіх 17,2% працаздольнага ўзросту. За ўказаны пэрыяд раён пакінула 49 чалавек, прыбыла 39. У Касцюковіцкім раёне за гэты час нарадзілася 37 дзяцей, або на 27,5% менш, чым у адпаведны перыяд мінулага года. Памерла 108 чалавек, з іх 27 – у працаздольным узросце. У раён прыбыла 10 чалавек, выбыла – 79.

«Голас Касцюкоўшчыны»

Паводле аддзела ЗАГС у Горацкім раёне за 2001 год зарэгістравана 317 шлюбав, у тым ліку 89 – у сельскай мясцовасці. Нардзілася 394 дзіцяці (139 з іх на вёсцы), а памерла 718 чалавек, зь іх у сельскай мясцовасці – 458. Сёлета, за чатыры месяцы, зарэгістравана 86 шлюбав, 154 немаўлятаў і 286 памёрлых.

**Віктар Качан
BARCNEWS**

У Бабруйску пражывае 221,7 тысячы чалавек. Гэта на 300 болей, чым у адпаведны пэрыяд па-за летась. Рост насельніцтва адбыўся празь міграцыю. Летась, у параўнанні з 2000 г. памерла на 97 чалавек болей, а нарадзілася больш толькі на 5 немаўлят. Каб хапіла месца для ўсіх памерлых на вуліцы Савецкай будуць адкрыты новыя могілкі. Будаўнічыя работы распачнуцца ўжо сёлета.

«Бабруйскае жыццё»

У Краснапольскім раёне на 1 мая бягучага года налічваецца 4431 чалавек, які атрымлівае пэнсіі й дапамогі, 4178 з іх – пэнсіянеры. Сярэдні памер пэнсіі складае 72 434 рублі.

BARCNEWS

У Чавусах за студзень-люты ў раёне нарадзіліся 37 дзяцей, памёр 131 чалавек. За гэты самы пэрыяд зарэгістравана 20 шлюбав і 18 разводаў, у раён прыбыло 85 і выбыла 114 чалавек.

“Свято Кастрычніка”

Заробак прадуктамі

Вяскоўцаў у Бялыніцкім раёне пазбаўляюць права распараджацца ўласным заробкам. Першымі ахвярамі сталі калгаснікі, якія за сваю працу атрымліваюць не грошы, а прадукты харчавання, што выдаюцца па спісу ў вызначаных крамах. Стала вядома, што аналагічны сюрпрыз падрыхтаваны для здатчыкаў малака. Запавычанасць за прададзенае малако цягам сакавіка – красавіка выдадуць грашыма. А пачынаючы з траўня разлік будзе весціся праз тыя ж крамы таварамі і прадуктамі харчавання. Рэакцыя малаказдатчыкаў на гэтае новаўвядзенне мясцовай улады пачуль невядомая.

Базыль Ліцьвіновіч

Камуністы пікетуюць

3 траўня асіповіцкія камуністы ладзілі пікет супраць ратыфікацыі пагаднення паміж Урадам РБ і Урадам ФРГ аб даглядзе за ваеннымі могілкамі. Як патлумачылі самі камуністы: “Пагадненне прадугледжвае, што Беларускі Урад прадаставіць Нямецчыне бясплатна й на неабмежаваны тэрмін участкі зямлі, якія выкарыстоўваюцца для ваенных пахаванняў”. Мясцовыя ўлады дазволілі правесці пікет толькі на стадыёне “Алімпіец”, бо гэтае месца, з словаў загадчыка аддзела інфармацыі В. Чупахіна, спецыяльна прызначанае для такога кшталту мерапрыемстваў. Аднак камуністы пачалі свой рух з плякатамі “Нет –ратификации позорного соглашения!”, «Нет мемориалам фашистским палачам!» і лёзунгамі з цэнтральнай плошчы горада, а потым рушылі па цэнтральнай вуліцы каля 2 км. да стадыёна “Алімпіец”. Больш за тое, паводле расшэння мясцовых уладаў ёсць пэўныя рахункі, якія арганізатары пікета павінныя аплаціць. Гэта аплата міліцэйскай аховы, карэты хуткай дапамогі, дворніка, арэні месца. Аднак В. Чупахін паведаміў, што ні адзін рахунак не быў аплочаны, аднак мерапрыемства не было забароненае. Камуністы парушылі парадак правядзення пікетаў, зладзілі несанкцыянаванае шэсце, аднак ім гэта сыйшло з рук. Як патлумачылі самі камуністы: “Мы не платілі хотя бы потому, что мы не имеем ничего на счету, мы живём за собственные взносы. И ещё потому, что в рядах определённых наших органов ещё остались наши советские люди”.

Рыгор Латышэвіч

Акцыя ў Бабруйску

14 траўня, на Радаўніцу, гарадскія арганізацыі АГП і БНФ правялі акцыю “Ланцуг неабыхавых людзей”, прысвечаную знікненню вядомых на Беларусі палітыкаў: Юрыя Захаранкі, Віктара Ганчара, Анатоля Красоўскага і памяці Генадзя Карпенкі. Цягам гадзіны актывісты бабруйскіх палітычных партый прыцягвалі ўвагу наведвальнікаў Мінскіх могілак стоячы з запаленымі свечкамі і партрэтамі.

BARCNEWS

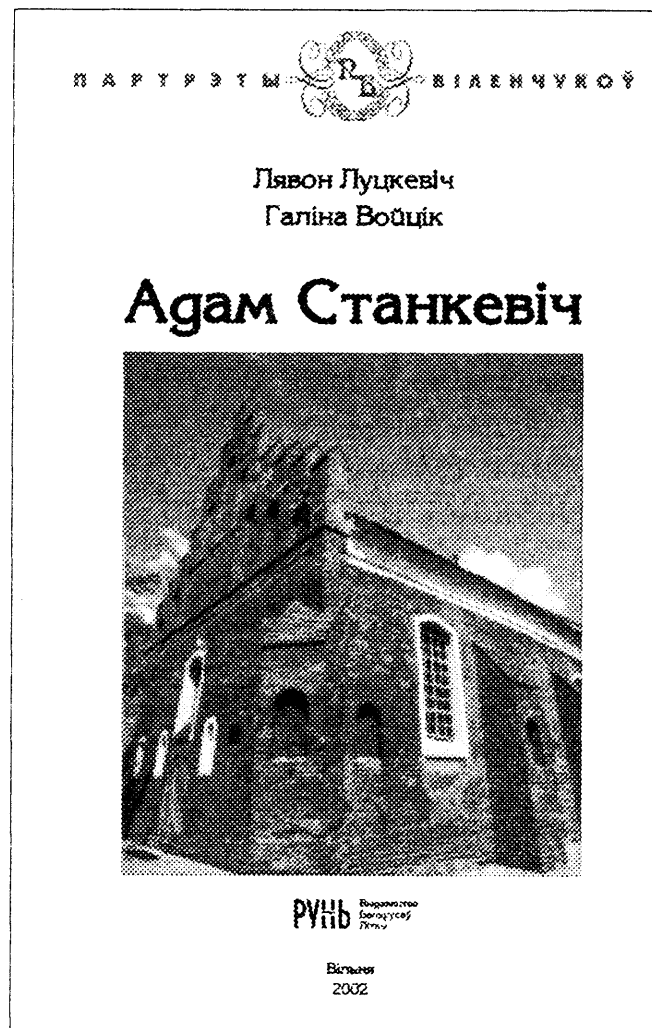
Меркаваныя рэдакцыі не ўваходзяць у агульнае супаўняе з пазыцыяй аўтараў

У выдавецтве “Рунь” выйшлі кнігі:

Юрыя Вяснякоўскага “Па слядах Другой сусветнай вайны”. У анатацыі да кнігі сказана: “У сваю новую кнігу беларускі публіцыст і гісторык з Англіі Юры Вяснякоўскі ўключыў артыкулы пра Другую сусветную вайну. Аднак, хаця іхны аўтар быў непасрэдным сьведкам і ўдзельнікам самай жахлівай ў гісторыі чалавецтва сусветнай бойні, кніга, за рэдкім выняткам, не з’яўляецца аўтабіяграфічнай. Гэта, хутчэй, ёсць спроба далёка не безстароннага чалавека, лёс якога апыклі й крута змянілі гады ваеннага ліхалецця, – разабрацца ў далёкіх ужо ад нас трагічных падзеях, асэнсаваць тое, што адбылося зь ім і зь ягоным пакаленьнем. Кніга цікавая яшчэ й тым, што яна паўстала пераважна на літаратуры пра Другую сусветную вайну заходніх аўтараў. Шмат што ў кнізе з’явіцца новым і здасца нязвыклым для тых, хто ведае вайну па савецкіх кнігах і фільмах”. Кніга ілюстраваная рэдкімі фатаздымкамі й плякатамі часоў апошняй вайны.



Галіны Войцкі і Лявона Лудкевіча «Адам Станкевіч». Кс. Адам Станкевіч (1892 – 1949) адна з самых яркіх постацяў беларускага адраджэнскага руху ў Заходняй Беларусі першай паловы XX ст. За беларускую мову ў сьвятынях коендз Адам змагаўся да апошняга дня свайго жыцця... Публікацыя выдадзена сродкамі ягонага зямляка, чальца Сойму Літоўскай Рэспублікі Вацлава Станкевіча.



Беларускі Студэнцкі Саюз у Вільні

Уводзіны

Сябрамі Беларускага Студэнцкага Саюзу (БСС) у Вільні былі студэнты Віленскага ўніверсітэту Сыцяпана Батуры. Я мела гонар быць сяброўкаю БСС толькі адзін 1938-39 акадэмічны, апошні, год. Не паспела, так сказаць, укараніцца ў сутнасць Беларускага Студэнцкага Саюзу. Пішу тут пра свае сціплыя ўспаміны й пра тое, што чула з расказаў, перадусім мае сястры Валянціны Жукоўскае-Пашкевіч...

У тыя часы ўніверсітэт Сыцяпана Батуры ў Вільні тварыў самастойную праўную адзінку... Універсітэт меў свой сэнат, і паліцыя ня мела права ўвайсці на яго тэрыторыю. Пры ўніверсітэце былі розныя, розных нацыянальнасцяў, студэнцкія саюзы й карпарацыі. Кожная студэнцкая арганізацыя мела назначанага ўніверсітэтам апекуна. Апекуном (дзій, відаць, адказна за паводзіны) Беларускага Студэнцкага Саюзу быў прафэсар славістыкі Кошмідэр. Ён быў прыхільны да нас, беларусаў. Пасля, у другой палове 50-х гг., у Мюнхэне, дзе ў той час дзейнічала беларускае радыё "Вызваленне", выходзіла пад рэдактарствам былога сябры БСС д-ра Станіслава Станкевіча газета "Бацькаўшчына", – на акадэміі святавання ўгодкаў Акту 25 Сакавіка прысутнічаў і праф. Кошмідэр.

Адрас Беларускага Студэнцкага Саюзу ў Вільні

Гаспода БСС месцілася на Завальнай 1-2, у рэдакцыі газеты "Крыніца", выдаванай хадэкамі – хрысціянскімі дэмакратамі, каталікамі – і яны адступілі для карыстання беларускім студэнтам адзін пакой. Каля сцэнаў гэтага пакою былі зложаныя стосы паперы, газэтаў, як у друкарні. Было там і прасторна, на фронце гасподы стаяў вялікі "дэск" – стол, на сцяне над ім Крыж і Пагоня, былі партрэты, не памятаю чые. На Завальнай 1-2, калі хтось зь ведамых беларусаў прыязджаў у Вільню, мог і затрымацца на некалькі дзён (але не ў пакоі БСС, там быў іншы пакой, у якім мне давалася бачыць мастака Язэпа Драздовіча). А што адрас БСС быў Завальная 1-2, доказыць паэма, пісаная паэтамі – сябрамі Беларускага Студэнцкага Саюзу. Пачынаецца яна так:

У Саюзе на Завальнай
Назвам паэму гэту,
Старшыня ў шахматы грае,
Скарбнік дай, крычыць, манэту...

Старшыня, хадэк Адаў Дасюкевіч, любіў гуляць у шахматы, і не аднаго разу калегі бачылі яго пры гэтым занятку. У часе нямецкай акупацыі Адам быў расстраляны нем-



Сябры БСС у Вільні (злева направа). I рад (сядзяць на падлозе): Аляксандар Засім, Анастасія Дубовік, Мікалай Шчорс; II рад (сядзяць на лаве): Вітаўт Тумаш, Валя Жукоўская, Адаў Дасюкевіч, Таня Трафімчанка, праф. Эрвін Кошмідэр, Анэля Каткавічанка, Кастусь Шэшка, Зіна Еўтухоўская; III рад: Вацлаў Пануцэвіч, невядомы, Дуня Казылянка, Анатоль Бразоўскі, Жэня Волас, Усевалад Кароль, Ганна Першукевіч, Чэсь Найдзюк, Раіса Жукоўская (Жук-Грышкевіч), Ніна Ляўковіч, Міхась Мядоўскі, Ванда Чарнэцкая, Антон Шукелойць (трохі вышэй), Усевалад Панько; IV рад: Казімір Чартовіч, Н. Марцінчык, В. Люсьцібэр, Марыся Труцька, Говар, Ксёня Грыгарчук, Галена Аніска, Вінцук Склубоўскі, Ганна Сухая, Ян Ярошка, Вэраніка Каткавічанка, невядомы, Віктар Ярмаковіч. Вільня, акадэмічны год 1938-1939.

памі. Скарбнік Валянціна Жукоўская, цяпер Пашкевіч, паважна трактавала сваю функцыю, глядзела, каб скарб БСС не пуставаў, пасля ў Канадзе злажыла два тамы ангельска-беларускага падручніка "Беларуская мова" ("Fundamental Byelorussian"), апрацавала ангельска-беларускі слоўнік, які захрас у выдавецтве...

Далей паэма расказвае:

Каталік із праваслаўным,
Наш Вацлаў зь Мікалаём,
Адзін Ірачку займае,
Другі сам ходзіць арлом.
Ў ім кахаюцца дзяўчаты,
Безнадзейна сэрцы б'юць,
І, нічога не дастаўшы,
З жалем к іншаму пайдучь.

"Каталік" Вацлаў Пануцэвіч "займае" Ірачку Будзьчанку, пасля Вацлаў і Ірэна пажаніліся. "Праваслаўны" Мікалай Шчорс, у якім "кахаюцца дзяўчаты", самы быў закаханы ў Анэлю Каткавічанку, аднак яна выйшла за іншага, а др. Мікола Шчорс, у эміграцыі, ажаніўся з мэдэчнай сястрою, немкаю. Ужо памёр.

У БСС адбылося й вясельле. Студэнт мэдэцыны Віктар Войтанка ажаніўся з таксама сяброўкаю Саюзу Марылькай. Вясельле іхнае было сціплым-студэнцкім, без вясельных шыканаў. Марылька была ў сукеначцы, у якой хадзіла на выклады, Сябры БСС зладзілі ім сціплую вясельную застольную біседу. Жыццё Войтанкаў скончылася ў ЗША. Калі Марылька памерла, ужо пасля смерці Віктара, труну ейную неслі, як анёлчыкі, апранутыя

ў белае адзенне, іхныя ўнукі. З былою сяброўкаю БСС Ксёня Грыгарчук ажаніўся др. Віктар Тумаш, наш слаўны скарызнаўца, пазнейшы старшыня Беларускага Інстытуту Навукі й Мастацтва ў Нью Ёрку.

Сяброўска-сямейная атмасфера

Сябры БСС у Вільні, хоць былі разнакія: палешукі, навагарадчане, віленчукі, праваслаўныя, каталікі, бязбожнікі, "правыя", "левыя", "хадэкі", – тварылі адну вялікую, дружную сям'ю. Гэта моцна праяўлялася. Падчас вечаў у Саюзе на Завальнай было поўна калегаў і калеганак (словы лацінскага паходжання), часам трапілі і на танцы. Маладым людзям шмат ня трэба было, каб завесці патэфон і пайсці ў танцы. Часам натрапіш на практыкаванне студэнскага хору пад кіраўніцтвам Рыгора Шырмы. Тады яго "дзядзькам" не называлі. У Саюзе на Завальнай адбываліся на розныя тэмы даклады, дыскусійныя вечары. Прыкладам, на адным з іх дыскутавалі два апанэнты "advocatus ei" і "advocatus diaboli". Святкаваліся нацыянальныя свята.

А ў цёплыя восеньскія ці вясновыя нядзелі беларускія студэнты вялікай дружнай грамадою ездзілі на выцечкі ў Вэркі, Трокі, хадзілі на Трохкрыжскую гару. Там нам здарылася сустрэцца з групай студэнтаў-летувісаў. Зь імі, жартуючы, разгаварыліся. Студэнт мэдэцыны Вітаўт Тумаш задэманстраваў летувісам ведаў летуві-

скай мовы, яны – беларускай. У нашу вясёлую гутарку галасіста ўблытаўся разлівісты сьпеў салавейкі. "Во, як прыгожа пне беларускі салавей!" – сказаў нехта з нас. "Ды не, гэта – летувіскі!" – запярэчылі летувіскія суразмоўнікі. Спрэчка, летувіскі ці беларускі быў той салавей, аканчальна так і ня вырашылася. Тады мы ня ведалі, што з намі быў там дух Кастуся Каліноўскага, замардаванага вешальнікам-Мураўёвым, прах якога на Трохкрыжскай гары спачывае...

Палітычныя напрамкі

Калі мы ўжо ўспомнілі пра разнакасьць сяброў Саюзу, дык "палітычныя" іхныя розніцы выяўляліся перадусім і, мусіць, толькі на агульных гадавых сходах БСС, бо кожная групоўка хацела прарыхнуць ва ўправу БСС, асабліва на старшыню, свайго прадстаўніка. І гэтак на працягу некалькіх дзёнцяў, да майго прыезду ў Вільню, старшынём БСС быў студэнт мэдэцыны Мікола Шчорс, "правы", праваслаўны. Пасля яго, за маіх часоў, старшынём быў "хадэк" Адам Дасюкевіч, яго называлі Адаў Дасюкевіч. Але якога-б напрамку яны не трымаліся, яны перадусім былі беларускімі патрыётамі, інакш-бы не былі сябрамі БСС. У Вільні дзейнічалі таксама польскія, украінскія, летувіскія ды іншыя студэнцкія саюзы. Пра "левых" трэба абавязкова сказаць, што пасля прыходу бальшавікоў у 1939 г. усе яны хутка сталіся "правымі".

Літаратурны вечар і забава ў летувіскім Саюзе

Максім Танк, а фактычна сінявокі, чупрынясты Жэнька Скурка, фармальна ня быў студэнтам Універсітэту Сыцяпана Батуры, але быў ён неаддэмнай ягонаю часткаю. Вось недзе ў мурах універсітэту быў беларускі літаратурны вечар. Максім Танк раскошна дэкламаваў уступ да свайго зборніка вершаў:

Ураклі, матуля, сына твайго людзі,

Ураклі загоны і палі,
Як у шоўк вясновы прыбіралі грудзі

Шэрыя бярозы, тапалі.
Ураклі і вочы сінія краіны...

Ураклі... І Жэнька-Танк стаўся паэтам і:

Сеньня не памогуць лекі ад урокаў,
Ні твае малітвы да зары...

На жаль, словы твору выпалі з памяці, але ён надзвычайны, як і надзвычайнай была дэкламацыя яго самым аўтарам. Пасля літаратурнага вечара зьявіліся (а мо яны й былі на гэтым вечары) калегі з Летувіскага Студэнцкага Саюзу й забралі нас усіх да сябе на вечарынку, дзе мы добра й загулялі. Танцавала з харошым летувіскім студэнтам, які, як пераставала граць аркестра, крычаў: "Мажа!" Дарэчы, летувісы, як і беларусы, гасцінныя, прыемныя людзі.

Раіса Жук-Грышкевіч

Працяг будзе

Алег Аблажэй Дзядзя, купі квадрат...

Нядаўна ў колах аматараў мастацтва громам пранеслася вестка – у Маскве адбыўся аўкцыён, на якім сярод іншых прадаваліся творы Казіміра Малевіча, у тым ліку славуты “Чорны квадрат”. Гаспадаром калекцыі быў расейскі “Інкамбанк”, што надоечы з трэскам збанкрутаваў. Даволі хутка, за 600 тыс. дал. быў прададзены “Аўтапартрэт” Малевіча. “Квадрат”-жа ніяк не прадаваўся, але, урэшце рэшт, яго за 1 млн. дал. выкупіў нейкі “новы рускі” – для Эрмітажу...

Асоба нашага знакамітага земляка апошнім часам вырасла да “калёсальных” памераў. Да прыкладу, у выдадзенай ангельцамі кнізе “500 шэдэўраў сусветнага мастацтва” з усіх мастакоў, каторыя насялялі абшары Расейскай імперыі, а потым СССР, гонару быць там прадстаўленымі ўдастоіліся толькі Малевіч ды Каньдзінскі – таксама “ягадка” з таго самага поля, поля “авангарду”.

“Чорны квадрат” ёсць адно з самых славутых карцінаў сьвету, твор, які сваёй вядомасьцю, бадай, не саступае “Джакондзе”, што ўсьміхаецца нам ня толькі ў Луўры, але й з кожнай рэклямы – ад цыгарэтнай да гігеенічных пракладак. Як цяпер высветлілася, што хітры спадар Казік згарбузаваў ажно пяць (!) “чорных квадратаў” (дарэчы, ягоны “белы квадрат на белым фоне”, г. зв. неамаляванае палатно, ня мае такой папулярнасьці). Менавіта “пяты” й прадаваўся ў Маскве.

У перадачы “Галерэя “Свабоды» ейны аўтар Сяргей Харэўскі дужа перажываў, што Беларусь ня мае ніводнага твора свайго суродзіча... “Беларускасьць” спадара ці, дакладней таварыша (або камісара) Малевіча вядучы абгрунтаваў тым, што, па-першае, мастак нарадзіўся пад Менскам, па-другое, “да канца жыцця меў непаўторны беларускі акцэнт”. (Мабыць, “разгаварывал”, як адзін наш, ня менш знакаміты, сучаснік – адгадайце хто). Палякі-ж усюды пішучь, як з гневам зазначыў вядучы “Галерэі”, пра “польскае паходжаньне Малевіча”. Ну, а расейцы, вядома, лічаць яго сваім.

У чым-жа сакрэт такой вядомасьці й такіх коштаў – неверагодных – бо нават другі ўдзельнік той самай перадачы, “беларускі

літаратар і калекцыянер Міраслаў Шайбак”, сказаў (дарэчы, зь непаўторным рускім акцэнтам): “Шэсьцьсот тысяч даляраў? Ня верю!”

Як там ні было, але гэтыя “халсты”, як выказаўся той самы “беларускі літаратар”, сапраўды каштуюць шалёныя грошы.

Калісь была папулярная гэткая “хохма”. Ідзе, скажам, дзядзька вечарам празь цёмны парк, нечакана выходзяць з-за кустоў мажнны маладзёны й ветліва так прапануюць: “Дзядзя, купі цэглу!” І “дзядзя” выграбае з кашалька ўсю наяўнасьць і паслухмяна купляе прапанаваны хлопцамі “тавар”. “Чорны квадрат” ніхто нікога не прымушаў купляць. Наадварот, яго мараць мець у сваіх зборах найлепшыя музэі сьвету – хоць сапраўдная ягоная вартасьць няшмат большая за вартасьць згаданай цэглы. Як жа растлумачыць гэты парадокс?

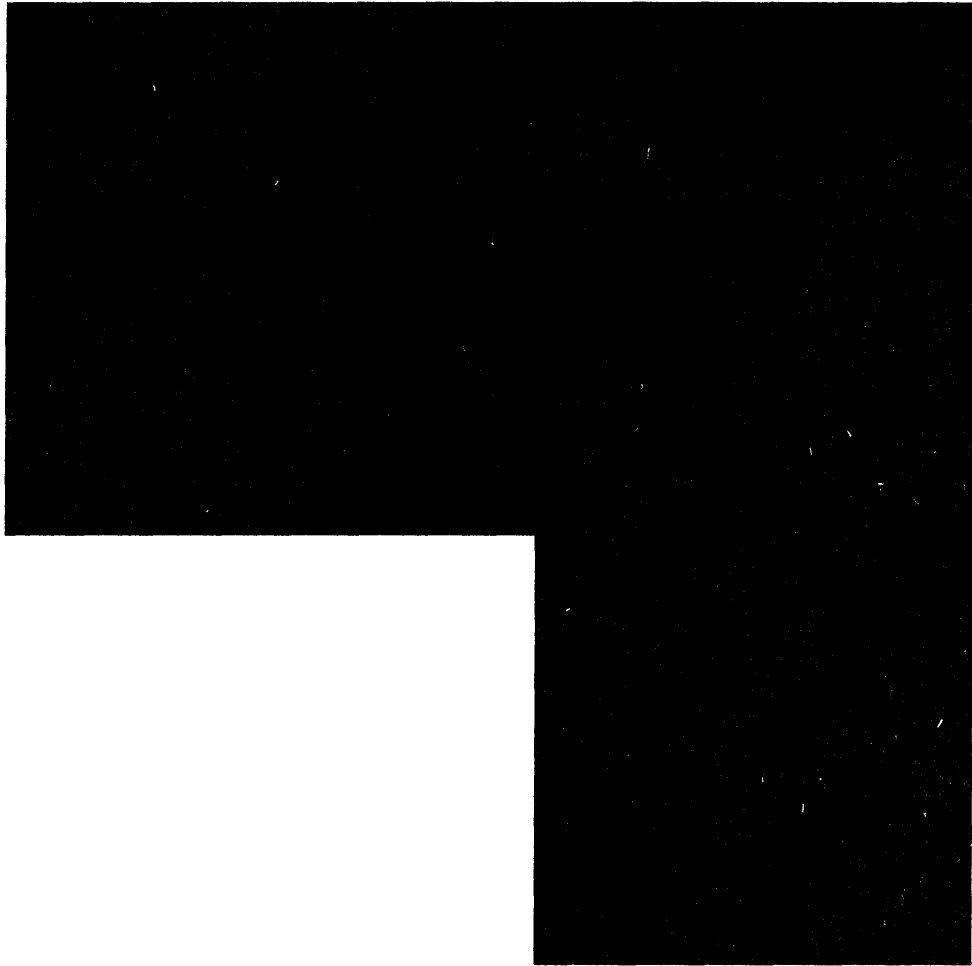
“Чорны квадрат” – гэта адначасова квінтэсэнцыя й крэатура тэзы, народжанай XX стагодзьдзем: “Рэкліма можа ўсё!” Аб’ект ня мае значэньня, важна “раскрутка”. Важна ня што й як намаляванае ці зробленае, але кім.

Другі ня менш славуты мастак-“авангардыст” Эньдзі Уорхал выставіў звычайную бляшанку кансэрваванага супу, як твор мастацтва, – і гэтая бляшанка цяпер каштуе таксама не адну сотню тысячаў “зялёных”. Ды што там творы мастацтва: якія-небудзь трусікі Мэрэлін Манро дасягаюць на аўкцыёнах астранамічных коштаў.

Жыцьцё – гульня, і гісторыя “авангарднага” мастацтва красамойна пра гэтае сьведчыць. З аднаго боку, гэта выбух, пратурбэранец дзікунства й глупства, зь іншага боку, цьвярозы разьлік, маніпуляцыя велізарнымі капіталамі, добра адладжаная машына, якая прыносіць тым, хто ёю кіруе, велізарныя даходы. Гандаль мастацтвам, арт-бізнэс, кіруецца тымі самымі законамі, што й гандаль калготкамі ці зубною пастаю: стварыў тавар – уклаў сродкі ў рэкліму – раскруціў – выгадна прадаў. І тут самае найбольшае няшчасьце для мастака – гэта ня быць пазбаўленым таленту, а быць пазбаўленым, абдзеленым увагаю крытыкі. “Калі цябе няма ў нашым каталёгу, цябе няма зусім” – гэта рэкліма даведніка фірмаў, але

яна пасуе й да мастацтва.

Казімір Малевіч – такая самая штучна раздзьмутая й “раскручаная” “зорка”, як і “зоркі” шоў-бізнэсу, нахштальт Мадоны ці Брытні Сьпірс. Вырашае не памер



К. Малевіч. *Белы квадрат на белым фоне.*

таленту, а легенда, слава. А славе Малевіча ды іншых “авангардыстаў” з былога СССР нямала спрыяў іхны “цярновы вянец”, перасьледаваньні, забароны. Між тым, разыходжаньні камісара Малевіча з камісарамі з Крамля пачаліся тады, калі апошні ўсьвадомілі, што з дапамогаю квадратаў, кругоў і трохкутнаў немагчыма ўбіваць у галовы малапісьменных пралетарыяў “самае перадавое вучэньне” – тут былі патрэбныя больш зразумелыя “карцінкі”.

А, наогул, камічна выглядаюць спробы зрабіць беларускага нацыянальнага героя з асобы, якая аддана вітала бальшавіцкую рэвалюцыю, з задавальненьнем “камісарыла”, а з усяго беларускага толькі й мела той “акцэнт” – непажаданы й міжвольны. У выпадку Малевіча ўражае ня веліч ягонага “шэдэўру”, а моц, прыгнятальная, ўсемагутнасьць унушэньня, псыхозу. Вядомыя псыхалягічныя экспэрымэнты, нахштальт та-

кога: у пакой, дзе на сталележыць цёмны шарф, заводзяць групу людзей. Усе, апрача аднаго, папярэджаныя гаварыць, што шарф белы. І вось той, адзіны, працірае вочы, вагаецца, але таксама кажа, што шарф белы...

Людзі нашага пакаленьня былі сьведкамі куды больш магутнай “раскруткі” “самага перадавага вучэньня ў сьвеце”. Сёньня тым, хто зусім малады, і ўявіць немагчыма той гіганцкі прэсінг, усеабдымны ідэалігічны тэрор, ды што там – веру! І якія людзі былі прыхільнікамі: Бэрнард Шоў, Рамэн Ралан, Нават Сартр... Што цяпер зас-талосся ад марксізму-ленінізму?

У асобаў тыпу Малевіча няма аніякіх шанцаў захаваць сваё ранейшае месца ў новым стагодзьдзі. Вечных камісараў не бывае – што ўжо казаць пра такую маркоту, як віцэбскі камісар: у свойчас былі забытыя такія велічыні, як Бах, Рэмбрант... Проста ХХІ ст. яшчэ не праявіла сябе як сьлед, усё яшчэ перажоўвае старую спадчыну. Але, калі ўважліва ўдзедзецца – і гэтая тэма для асобнага артыкулу – прырытэты, каштоўнасьці, асабліва ў мастацтве, паволі, але няўхільна зьмяняюцца. Не купляйце, дзядзі, “чорныя квадраты” – збанкрутуеце!

Багушэвіч і Літва

„Цікава, а ці ведаў Францішак Багушэвіч літоўскую мову? Ці цікавіўся ёй? І, наогул, як адносіўся да літоўцаў”, – з такім пытаньнем зьвярнуўся да мяне аднойчы малады літоўскі настаўнік Ёзас Рыбікаўскас. І, сапраўды, Францішак Багушэвіч пражыў у Вільні амаль палову свайго жыцьця – 10 гімназічных гадоў (1851 - 1861) і 14 гадоў адвакацкіх (1884 - 1898). Але-ж Вільня тады не лічылася літоўскім горадам. Яна была нейкім прамежковым мес-там, дзе ў адной суполцы жылі палякі, жыды, беларусы, рускія, літоўцы татары ды інш. Жыць дык жылі, аднак грамадзкае ды культурнае рэчышча пераважна разьвівалася ў расейскім казённым кірунку. Моцныя ўплывы былі польскія. А як жа было зь літоўскім насельніцтвам? Ці жылі літоўцы ў Вільні і ў ейным навакольні? Якая была іхная вага ў грамадзкім жыцьці Вільні, краю? Ці выдаваліся ў Вільні ў Багушэвічаву пару газэты й часопісы на літоўскай мове?

На ўсе гэтыя пытаньні маем адзін адказ. Доля літоўскай культуры ў Вільні ў канцы XIX ст. была вельмі нязначная, калі не сказаць – мізэрная. Вільня не магла даць Багушэвічу поўнага ўяўленьня пра жмудзінаў-літоўцаў. Не магла даць гэтага ўяўленьня й Віленшчына, бо тут перава-

жала беларускае насельніцтва. Але вандроўкі ды службовыя дарогі вадзілі Багушэвіча па ўсёй сучаснай Літве. З розных клопатаў наш пясняр наведваў Коўну, Кярноў, Шырвінты, Антанюшу, Крожы. Часта любіў бываць у навакольні Вэрак, Трокаў. Аднак якіхсьці канкрэтных зьвестак пра размовы, сустрэчы зь літоўскімі сялянамі да нас не дайшло. Ня маем мы зьвестак і пра ягоную павязь і зь дзесячамі літоўскай культуры. Але й сказаць, што Францішак Багушэвіч быў абываковым да жыцьця літоўскага народу, ня можам.

Каб гаворка далей ішла больш акрэсьленая, зазначым, што Ф. Багушэвіч пад тэрмінам „Літва” разумеў зусім ня тое, што мы разумеем сёньня. Для яго, як і для ўсіх ягоных сучасьнікаў, Літвой найперш была Віленшчына, Віленскі край. Адвечна літоўскімі пушчамі Францішак Багушэвіч называе й жупранскія лясы. Тэрміны „Літва”, „літоўскі” досыць часта фігуруюць у Багушэвічавай публіцыстыцы, мэмуарыстыцы. Вось некаторыя выніткі з Багушэвічавых допісаў: „Сельская Літва згортае сваю гаспадарку”, „Няхай глядзіць і дзівуецца Літва!”, „у нашым літоўскім грамадзтве”. Згадвае Францішак Багушэвіч і „літоўскі” сыр, які 25 гадоў назад пачалі вырабляць у Гарадзеі (пад Нясьвіжам).

А вось і трохі іншыя Багушэвічавы азначэньні: „Коні кн. Агіньскіх жмудзкай пароды”. Ці яшчэ: „16 (28) верасьня паслаў жмудзкі слоўнік”. (Зь ліста Ф. Багушэвіча да ягонага варшаўскага прыяцеля Яна Карловіча за 16 верасьня 1888 г.). Гэта ўжо зусім цікава. Значыцца, для Багушэвіча Літва й Жмудзь былі паняццямі процілеглыя, розныя, хоць і суседнія. Зусім іншая рэч Беларусь (Белая Русь). Яна, паводле словаў Ф. Багушэвіча, „пасля таго як сваёй воляй зь Літвой, а ня з Жмудзьдэю, паядналася, была ў Вялікім княстве Літоўскім, як зярно ў гарэху”.

Суседні з намі – жмудзкі (летувіскі) народ – перажыў за Расейскай імперыяй усе тыя самыя паняверкі, што й беларускі. Жмудзінам, гэтаксама, як і беларусам-ліцьвінам, забаранялі разьвіваць сваю культуру на роднай мове, жыць незалежным самабытным жыцьцём. І гэтае нас яднала, выклікала ў нашага песьняра-адваката цікавасьць да лёсу суседняга народу, ягонай культуры. Згадаем той самы „жмудзкі слоўнік”, які паслаў Багушэвіч Яну Карловічу. Думаецца, перад тым, як паслаць яго, уладкаваць у пакунак, Францішак Багушэвіч добра гэты слоўнік паштудываў. Яму было цікава паглядзець, як зрабілі свой слоўнік нашыя суседзі. Ці няма ў ім чаго агульнага для нашых моваў? Ці не прыдасца яму якаясь практыка ўкладаньня гэтага слоўніка? Багушэвіч якраз гатай па-

рой ствараў свой слоўнік – беларускі.

Францішак Багушэвіч, безумоўна, ня толькі цікавіўся гісторыяй жмудзкага народу, але й спядаў яму. Гэта ягоным пяром, мяркуюць, напісалася адозва „Гаспадары, для вас пішам гэтае апавяданьне” – пра сялянскі бунт у літоўскім мястэчку Крожы Расіянскага павету ў 1894 г.

Ну, але гэта ўсё пра Багушэвічаву цікавасьць да Літвы й Жмудзі. А ці была яна да паэта з жмудзкага боку? Так, была! Ёсць зьвесткі, што жмудзкія асьветнікі мелі цікавасьць да Багушэвічавай постаці, ягонай творчасці. У кастрычніку 1895 г. у Шаўлях (Шаўляй) быў арыштаваны калежскі сакратар Язэпас Міляўскасі, ён-жа згодна расейскіх афіцыйных дакументаў, Іосіф Фердынандавіч Мілеўскі. Сярод розных папераў на жмудзкай і польскай мовах быў знойдзены рукапісны сшытак „Smyka białoruska”. Факт гэты вельмі паказальны, шматзначны.

Падсумоўваючы гэтыя нататкі, хочацца яшчэ раз нагадаць, што Францішак Багушэвіч часта згадваючы ў сваіх допісах назоў Літва, называе яго, як і Адам Міцкевіч, сваім, родным, пачувае сябе неадлучным ад гэтага краю. Так, Літва – Віленшчына – гэта радзіма беларускага песьняра. У такім кантэксьце мы й павінны ўспрымаць гістарычны назоў Літва ў Багушэвічавых допісах і зацемках. І не інакш!

Уладзімір Содаль

Друскенікі – другі бок мэдалю

Працяг са старонкі 1

Штопраўды, у шаліках прадаюцца польскія газеты й часопісы, добра ловацца польскія тэлеперадачы (таксама й беларуская).

Пра беларускае жыццё ў мястэчку (пашпартных беларусаў налічваецца тут каля 300) распавёў мне Іван Ломач, былы доктар, выдатны суразмоўца, разумны й душэўны чалавек. Ён раскажаў, як ідуць справы ў дзяцей, каторыя адпачываюць і адначасна вучацца ў санаторыі “Беларусь”, пазнаёміў са школьным музеем, распавёў пра лёсы беларусаў, каторыя жывуць і працуюць у мястэчку, шмат чаго распавёў з гістарычнага мінулага Друскенікаў.

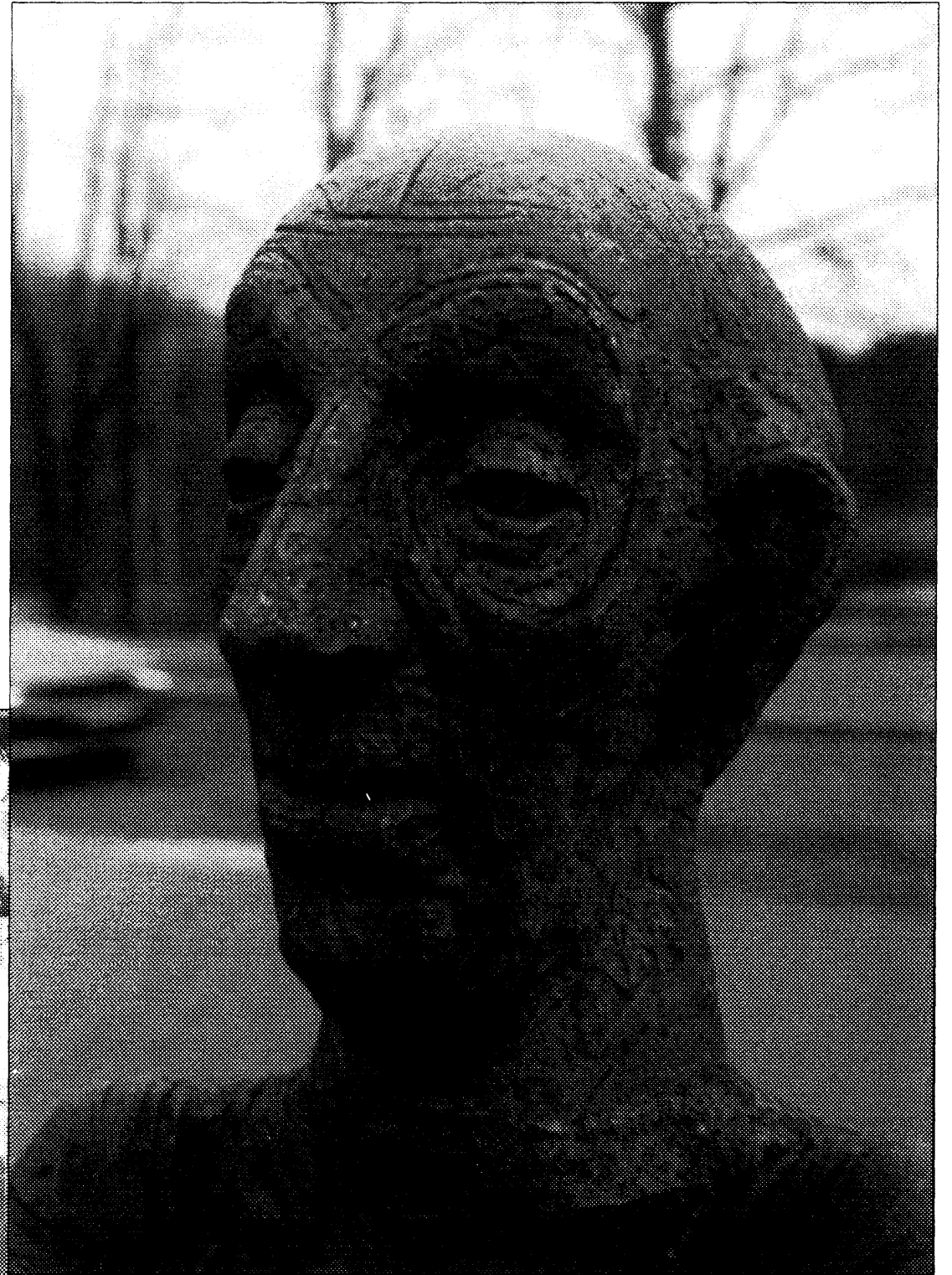
Друскенікі быў улюбёным горадам мастакоў, фатографаў, паэтаў, пісьменьнікаў, нават палітыкаў. У 1844-46 гг. тут выходзіў літаратурна-гістарычны й мэдычны месячнік “Ондына Друскеніскіх жрудзел”, які выдаваў К. Вольфганг. У месячніку друкаваліся нашыя землякі: К. Буйніцкі, К. Вайтышкі, М. Грабоўскі, Т. Зан, Ю. Крашэўскі, І. Крачкоўскі, І. Кулакоўскі, А. Адыец, М. Асцорыя, А. Плут (Пяткевіч),

ліса, Р. Беяўскайтэ ды інш. На могілках за воз. Друскеніс уся гісторыя Друскенікаў, там пахаваныя выбітныя людзі ўсіх нацыянальнасьцяў. А каля самага возера – брацкая магіла савецкіх воінаў у добрым, дарэчы, стане. Адсюль блізка да аўтобускай і чыгуначнай станцыі. У 1934 г. ад Друскенікаў да станцыі Парэчча была збудаваная чыгуначная ветка, якая зьвязвала Друскенікі з Горадніям. Цяпер гэтую ветку разбіраюць, цягнікі ў Горадню ня ходзяць.

Гады Другой сусьветнай вайны й савецкі парыв для Друске-

публікі Беларусь. (Дрэчы, на фоне агульнага заняпаду санаторнага жыцця, справа з санаторыем “Беларусь” выглядае сёньня няблага).

Найвялікшага росквіту Друскенікі асягнулі ў апошнія 25 гадоў савецкай улады. Гэты маляўнічы куток тэрыторыі Літ. ССР на беразе Нёмана пад бокам у Беларусі й Польшчы зрабілі паказухай для сваіх і чужых. На яго не шкадавалі сродкаў ні Масква, ні Вільнюс. Сюды прыяжджалі адпачываць з Масквы, Ленінграда, з усёй Беларусі, зь Кіева. Ехалі – як на Захад. І, сап-



Друскенікі. Галава дзюкаса.



Друскенікі. Заняббаная лякарня.



Друскенікі. Пустуючая фізыётэрапэўтычная лячэбніца.

А. Рэнэр, У. Сыракомля (Кандраціў), гісторыкі В. Мацееўскі, Б. і Т. Нарбуты, В. Трэмбіцкі, І. Ярашэвіч, П. Янкоўскі ды інш. У 1930 г. Ю. Тувім напісаў баяду “Друскеніцкія дрэвы”. Цэлае жыццё гэтаму мястэчку пасьвяціў літоўскі мастак і кампазытар М. Чурлёніс. Зь мястэчкам зьвязанае жыццё В. Блажэ, Э. Ажэшкі, З. Стрэйкуса, К. Плаця-

нікаў – цэлая эпоха. Шмат майсцовых жыхароў загінула, многія падаліся на Захад ці папоўнілі ўсходнія лягеры й турмы. Мяс-тэчкам і іхнымі жыхарамі гандлявалі, хто як хацеў: каля году Друскенікі былі ў складзе БССР, затым іх аддалі Літ. ССР. Аднак, як Ватыкан у Рыме, і дагэтуль у Друскеніках дзейнічае санаторый “Беларусь” – уласнасьць Рэс-

раўды, для савецкіх людзей літоўскія Друскенікі былі Заха-дам, а можа й лепш, бо ўсё каштавала капейкі. Друскенікі зь невялічкага правінцыйнага мястэчка пераўтварыліся ў сучасны горад магутных санаторыяў з абсаджанымі дрэвамі вуліцамі, паркавымі й ляснымі сьцежкамі для шпацыру, з сотнямі лавак у лесе, пры азёрах, каля рэчак. Толькі падумаць, у 20-тысячным мястэчку вырасла 9 санаторных гмахаў, адкрылася мноства рэстаранаў, кавярняў, гатэляў, музэяў. Зьмяніўся й склад насельніцтва. На цёплых мястэчкі ў санаторыях панаехалі зблізку й здалёку літоўцы, паболела рускіх, жыдоў, прыездных беларусаў. Горад зрабіўся шматнацыянальным. Да развалу СССР у 9-ці агромністых санаторыях лячылася да 100 тыс. людзей! Іх лячылі 324 дактары й 800 мэдсэстраў. У двух бальнягінчых лячэбніцах на беразе Нёмана кожны дзень рабілася 2,5 тыс. разнастайных працэдураў. Самы вялікі санаторый “Нямунас” мае 650 пакояў і можа ўмясціць 1213 чалавек... Цяпер ён не працуе. Не працуе й найбольшая ў Эўропе фізыётэрапэўтычная лячэбніца каля Нёмана. Не працуе ці амаль не працуе й бальшыня астатніх санаторыяў і лячэбніцаў.

У 1965 г. Т. Буткус у сваёй кнізе “Пазнаёмся з Савецкаю Літвой” пісаў: “У будучым Друскенікі зробіцца пекнай здраўніцай, але ня толькі. Тут непадалёку будзе пабудаваная вялізная водная электрастанцыя, а калі канал злучыць Нёман з Дняпром,

Балтыку з Чорным морам, праз Друскенікі паплывуць марскія караблі...” Марскія караблі пераз Друскенікі не паплылі, не паплылі нават і рачныя параходы. Паміж Друскенікамі й Горадніям паўстаў “кітайскі мур”. Да Парыжа цяпер лягчэй дабрацца, чым да Горадні. Жыццё ў мястэчку замёр-

ла, як перад цунамі. Моладзь, у пошуках працы, выяжджае калі не на Захад, дык у Вільню. Горад нека пашарэў. Толькі Нёман паранейшаму суворы й грозны, паранейшаму шуміць Ратнічанка ды галасіста заліваецца над ёю птаства – ясны сустрэае.

Юзэф Русакевіч

Умовы падпіскі:

Чытачы далёкага замежжа могуць падпісацца, даслаўшы на рэдакцыю *імяны чэк* сакратару газеты Паўлу Саўчанку (*Pavel Savcenko*). Кошт падпіскі на год – **\$20**. Паведамляем гэтаксама наш валютны рахунак:

Please pay to AS Hansapank, HABA EE 2X at Bankers Trust Co., New York, BKTR US 33, for further credit to AB Hansabankas, HABA LT 22, in favour of VVIC “Demokratija Baltarusija”, account no. **10 000 196 490**.

Жыхары Літвы могуць падпісацца ў сакратара газеты Паўла Саўчанкі (т: **61 62 24**) або ў кожным паштовым аддзяленьні Літвы. Падпісны індэкс газеты – **0187**. Кошт падпіскі на год – **12 Lt**.

Падпішчыкам у Беларусі й краінах СНД паведамляем адрас у Менску:

Александр Стральцоў, 220050 Менск, п/с 26. Кошт падпіскі на год: у Беларусі – сума ў бел. рублях, эквівалентная **\$ 3**, у краінах СНД – сума ў нацыянальнай валюце, эквівалентная **\$ 5**.

Падпішчыкам у Польшчы паведамляем адрас: Wiesław Choruzy, Porosły 18 «a», 16006 Borszczewo. Кошт падпіскі на год – сума ў злотых, эквівалентная **\$ 8**.

Адрас для дасылкі:

«Рунь» 2001 Vilnius, a/d 1021, Lithuania
e-mail: editor@runbel.lt

Ахвяраваньні на газэту:

М. Дзямковіч з Амэрыкі	USD 25
В. Кажан з Амэрыкі	USD 30
А. Палескі з Польшчы	USD 24
М. Целушэцкі з Польшчы	USD 12
К. Кажан зь Беларусі	USD 20
Б. Стус з Амэрыкі	USD 50
Л. Сурак з Амэрыкі	USD 35
К. Акула з Канады	USD 30
В. Шчэцька й А. Кузьміцкая з Амэрыкі	USD 30
К. Вініцкая з Амэрыкі	USD 25
М. Залого (ад БПЦ у Лёндане)	GBP 100
М. Лужынскі з Аўстраліі	AUD 200
У. Ліпскі з Аўстраліі	AUD 100
В. Махнач з Амэрыкі	USD 20

РУНЬ газэта
беларусаў
Літвы

Lietuvos baltarusių laikraštis

заснавальнік
Таварыства беларускай
культуры ў Літве
выдаўца
Віленскі цэнтар
грамадзкіх ініцыятываў
«Дэмакратыя для Беларусі»
адрас рэдакцыі
Taikos, 50-29, 2017 Vilnius
тэлефон: (+ 370 2) 26 10 62
факс: (+ 370 2) 42 38 02
<http://www.runbel.lt>
e-mail: editor@runbel.lt
Алег Мінкін – рэдактар
Павал Саўчанка – сакратар
друкарня **UAB «Dumsa»**,
Žitūnų g. 68, Vilnius
наклад 1000

Беларускія кнігі

Разнастайная тэматыка, нізкія кошты.

Кнігарня «Draugystė»

Gedimino pr. 2, Vilnius

Даведкі: **61-62-24, 42-38-02**

10 красавіка

у Сойме Літоўскай Рэспублікі адбыліся парляманцкія слуханні, на якіх выступілі вядомыя палітыкі Беларусі й жонкі зніклых ці пераследаваных прадстаўнікоў беларускай апазыцыі. Ірына Красоўская й Тацяна Клімава казалі пра тое, што сёння ў Беларусі ідзе сапраўдная вайна супраць апазыцыі. Муж Красоўскай знік, і дзе ён, невядома, а Андрэй Клімаў быў кінуты за кратамі. Спн. Юлія Чыгір, жонка былога прэм'ер-міністра РБ, распавяла пра пераслед свае сям'і з надуманых абвінавачанняў. Муж пабываў за кратамі, а малодшы сын атрымаў 7 гадоў зняволеньня. Паводле выступоўцаў, чарада



палітычнага пераследу пачалася з 1997 г. Загадкава памёр Карпенка, знікаюць няўгодныя рэжыму палітыкі й вядомыя ў краіне людзі. За ўсім гэтым стаяць спэцслужбы Беларусі й Расеі. Літоўскія парламентарыі, Р. Юкнявічэне, В. Ландзбергіс, В. Станкевіч ды інш., падтрымалі беларускую ініцыятыву ў справе стварэння незалежных міжнародных камісіяў, якія-б выяўлялі лёс зніклых у Беларусі людзей, дамагаліся ад беларускіх уладаў не парушаць правы чалавека й весьці аб'ектыўнае расследаванне ў справе зніклых. Літоўскі бок абяцаў падключыць да гэтае справы ўплывовыя міжнародныя арганізацыі.

Павал Саўчанка

Чэчэнская дыяспара Літвы



Ярэк Саўчанка з бацькам трымаюць сцяг незалежнай Рэспублікі Ічкерыі

адзначыла 21 красавіка гадавіну сьмерці Джахара Дудаева. На катэдральны пляц, дзеля ўшанавання памяці першага прэзыдэнта Рэспублікі Ічкерыя, сабраліся чэчэнцы, літоўцы й беларусы-віленчукі – сябры Таварыства беларускай культуры. Літва зь першых дзён першай чэчэнскай вайны падтрымлівае гераічны чэчэнскі народ у ягонай барацьбе за незалежнасьць. У Вільні дзейнічае Прадстаўніцтва Рэспублікі Ічкерыя, ва ўнівэрсытэце коштам літоўскай дзяржавы атрымлівае адукацыю група чэчэнскай моладзі, ёсць у Вільні й плошча імя Джахара Дудаева.

Валянціна Грыневіч

6 красавіка

у радзінных мясцінах Францішка Багушэвіча (Сьвіраны, Савічуны) адбылася імпрэза ў справе ўшанавання памяці нашага знакамітага клясыка. Ладзілася імпрэза сіламі ТБМ Віленскага краю. На імпрэзу прыехала купка сьведамай беларускай інтэлігенцыі зь Літвы, а таксама вядомы дасьледчык жыцця й творчасці Францішка Багушэвіча, літаратурнаўца Ўладзімір Содаль і фатограф Каляда зь Менску. Праўда, сьвята адбылося без начальства: запрашаныя прадстаўнікі беларускай амбасады ў Літве й кіраўнікі з раённага самакіраваньня важнай у культурным жыцці беларусаў Літвы (і ня толькі) прайгнаравалі. Затое да прыездных далучыліся мяйсцовыя жыхары й, што асабліва цешыць, школьнікі тамтэйшай польскай школы. Напачатку імпрэзы на сьцяне прыватнага дому спадара Філіповіча ў Сьвіранах, каторы стаіць у непасрэднай блізкасьці да мейсца, дзе некалі была радзінная сядзіба Багушэвіча, – была ўстаноўленая гранітная мэмарыяльная табліца з надпісам на лацінцы: “Сьвіраны. 21. 03. 1840 г. радзіўся паэт Францішак Багушэвіч”. Памятную табліцу сьвеныціў ксёндз-уніят Ян, каторы правёў багаслужбу на беларускай мове. Затым у суседніх Савічунах, каля будынка бібліятэкі, на якім летась таксама была ўстаноўленая мэмарыяльная табліца Ф. Багушэвічу, адбылася самая імпрэза. Сярод выступоўцаў былі багушэвічэзнаўца У. Содаль, старшыня ТБМ Ю. Гіль, пісьменьнік А. Мінкін, настаўніца беларускай мовы Л. Мілаш, карэспандэнт польскага

радыё “Палёнія” А. Старавойтаў ды інш. Сп. Содаль, у прыватнасьці, сказаў: “Мы маем поўную згоду між літоўскаю ўладаю й беларусамі Віленскага краю. На радзіме сьліннага беларускага прарока віленскія беларусы ладзяць сьвята Багушэвічавай пазэіі, усталёўваюць у Сьвіранах памятную табліцу пра народзіны тут сьліннага песьняра беларускага народу, у суседніх з Сьвіранамі Савічунах засноўваюць беларускую бібліятэку імя Багушэвіча, ягоным-жа імем называюць тут адну з вуліцаў. Так і павінна быць у цывілізаваных краінах. Ушанаваньне на Віленшчыне Багушэвічава імя, я пэўны, паспрыяе паляпшэньню маральнасьці й духоўнасьці Віленскага краю, а самай Літвена дасьць павагу, як краіне, дзе ўмеюць шанаваць ня толькі сыноў свайго народу, але й суседняга”. Пасьля імпрэзы (а было даволі холадна) загадчыца бібліятэкі спн. Ванда Ермаковіч запрасіла ўсіх прысутных на гарачую гарбату, пад час якой мяйсцовая жыхарка спн. Ванда Зянкевіч частавала гасьцей сваімі прысмакамі. Аднак што мяне асабліва парадавала, дык гэта тое, што ў Савічунах і Сьвіранах яшчэ не забыліся на родную мову. Нават знайшоўся сярод іх і спадкаемец Багушэвіча, каторы чытаў свае вершы на “простай” мове. Вершы здаліся мне не бліжэй.

Юры Гіль

Гурт “Ветях”



Менскага нацыянальнага цэнтру творчасці дзяцей і моладзі завітаў 29 красавіка ў Вільню. Гурткоўцы вывучаюць народныя рамёствы й фальклёр, яны добра вядомыя ня толькі ў Беларусі – іх запрашаюць на міжнародныя фэстывалі. Гэтым разам яны бралі ўдзел у нацыянальным літоўскім фэсьце “Юр’я” ў жывапісным прыморскім мястэчку Паланга. Па дарозе завіталі ў дамкі нашага ТБК, дзе выступілі зь цікавай праграмай: прагучэлі беларускія абрадавыя песні зь веснавага цыклу, былі выкананыя беларускія танцы “Крыжачок”, “Кракавяк” ды інш. Кіруюць гуртам Вячаслаў Калацэй і Тацяна Пладунова. Хоцацца адзначыць, што сябры гурта былі апраненыя ў аўтэнтычныя беларускія строі, якія рабілі яны самі ці якія засталіся ім аб іхных бабуляў і прабабуляў.

Павал Саўчанка



Напрыканцы красавіка рэдакцыю газэты “Рунь” наведаў беларус з Амэрыкі Анатоль Колбун. Ён распавёў шмат цікавага пра жыццё й дзейнасьць нашых суайчыннікаў у ЗША, а таксама пакінуў для архіва рэдакцыі шэраг фатаматэрыялаў. На здымку – пікет беларускай грамадзкасьці Амэрыкі перад беларускаю амбасадаю ў Нью Ёрку

13 траўня споўнілася 80 гадоў з дня нараджэньня сьв. памяці **Леваніда Караля** (13.05.1922 – 14.07.1998), шчырага беларуса, грамадзкага дзеяча, супрацоўніка газэты “Рунь”. У наступным нумары мы пазнаёмім чытачоў зь нізкай ягоных нідзе раней непублікаваных вершаў.



Галіна Сутула нарадзілася 14 чэрвеня 1963 г. у вёсцы Мацясы Глыбоцкага раёну Віцебскай вобласці. Скончыла Вярхнянскую васьмігодку, затым Глыбоцкую СШ № 3. У 1992 г. скончыла факультэт журналістыкі БДУ. Супрацоўнічала з часопісам „Вожык”, „Народнай газетай”, „Нашым словам”. Больш двух гадоў працавала рэдактарам незалежнай рэгіянальнай газеты „Вольнае Глыбокае”. У 1999 г. ў в-ве „Беларускі кнігазбор” выйшла кніга прозы й вершаў Г. Сутулы „След на вечным гасцінцы”. Цяпер пісьменьніца рыхтуе да выдання кнігу прозы „Дзёнік простага смяротнага”. Піша апавяданні, нарысы, фэльетоны, гумарэсткі, пародыі, філізафізмы. Прапануем чытачам прысланы ў рэдакцыю верш Галіны Сутулы

Вярніся, мова!

Усе крычаць: „Вярніся, мова!
За ганьбу, зьдзекі нам даруй,
Багаславі хоць-бы пайсловам,
На беднасьць шчырасьць ахвярай”...
„Мае вы, людцы, — мова кажа, —
Куды вяртацца? Дома я.
Як папалішка ў брудзе-сажы —
Ня бачу лепшага жыцця.
Мяне прыгрэлі нашы вёскі
І песцілі, нібы дзіця,
І рускамоўныя абноскі
Хто й апрацаў — дык нехаця!
Сярод бабуль, жанок, малечы
Была равесніцай заўжды...
Хто толькі мог сяло калечыць,
Я-ж ратавала ад бяды.
Пакучы боль гаючым сьпевам
Лячыла, мусіла лячыць.
Душа ад крыўдай „правых”, „левых”
Ляцела стоцьма ўдалячынь.
Нібы панашаныя транты
Мяне вы скідалі тады,
Калі зьяжджалі зь вёскі раптам
Дзеля заробку ў гарады.
Там бралі новыя манэры,
Цураліся сваіх асноў,
Бязьвер’ем заглушалі веру,
Не пазнавалі сярод моў.
І сёння шанасць мне ня тая —
Пхнуць на задворкі і ў скляпы.
Я зноў бяздомная, сьляпяя,
І мой народ глухі, сьляпы.

Уладзімір Старчанка

Дыялёгі або нататкі ў мэтадалёгіі палітычнай дзейнасьці

Беларускім палітыкам прысьвячаецца...

Уводзіны

Відавочная безвыніковасьць палітычных намаганьняў беларускіх апазыцыйных сілаў, якая асабліва ярка праявілася ў апошнія гады, спарадзіла хвалю расчараваньня й зьнявераньня ва ўласныя сілы ў беларускай палітычна актыўнай грамадзкасьці. Пасьля «элегантнай» перамогі Лукашэнкі ў выбарчым фарсе 2001 г. моднымі сталі выказваньні кшталту: «Мабыць, наш час прайшоў?», «Усё безвынікова», «З гэтым народам нічога ня зробіш», «Трэба йсці ва ўнутраную апазыцыю ды чакаць лепшых часоў» і да іх падобныя. На гэтым фоне новыя супэрдзі, нахталт удзелу ў выбарах у мясцовыя саветы, натхняюць нямногіх. Адчуваецца крызіс ня толькі ідэяў, але й самай палітдзейнасьці, якая ўсё больш і больш нагадвае псэўдадзейнасьць.

Сыстэмны крызіс, які ахапіў беларускую апазыцыю, патрабуе сур’эзнага аналізу палітычнай сытуацыі й дзейнасьці галоўных фігурантаў палітычнай барацьбы. І, на мой погляд, грамадства цяпер гатовае такім аналізам заняцца. Ёсць таксама спадзяваньне, што схільнай да аналітыкі публіцы надакучыла чытаць артыкулы папулярных публіцыстаў і вядомых «фабрыкантаў» думкі, бо чытаньне гэтае ўжо не дае здавальняючых адказаў на самыя актуальныя пытаньні палітычнага жыцця краіны.

Між тым праблемы, якія не знаходзяць здавальняючага вырашэньня ў межах звыклых уяўленьняў і мадэляў, могуць быць зусім натуральна зьнятыя ў выніку мэтадалёгічнага аналізу ды распрацоўкі новай і больш адэкватнай мадэлі палітычнай рэчаіснасьці. Аднак перш чым такую мадэль распрацаваць, неабходна знайсці, вызначыць і сфармуляваць праблемы (разрывы) дзейнасьці. А зрабіць гэта можна ў межах мэтадалёгічнага аналізу з пазыцыяў тэорыі дзейнасьці. Дарэчы, з гэтых самых пазыцыяў зусім ня важна, якую дзейнасьць аналізаваць або ажыццяўляць: палітычную, пэдагагічную ці іншую, бо структура й заканамернасьці дзейнасьці маюць агульны характар.

Мэта гэтых нататкаў у папулярнай форме выкласці некаторыя палажэньні тэорыі дзейнасьці й праілюстраваць іх разнастайнымі прыкладамі, у тым ліку й з палітычнага жыцця Беларусі. Матар’ял пададзены ў выглядзе 12 кароткіх дыялёгаў, кожны зь якіх суправаджаецца высновай, камэнтарам, «бытавым» прыкладам і палітычнай аналёгіяй...

Толькі мушу папярэдзіць чытача, што ў ходзе нататкаў я не ўстрымаўся ад аналізу й сваіх ацэнак палітычнай сытуацыі ды палітычнай дзейнасьці ў межах акрэсьленага праблемнага поля. Спадзяюся, што прадэманстраваныя ўзоры мысьлядзейнасьці будуць карысныя для беларускіх палітыкаў і асабліва для шэраговых удзельнікаў палітычнай дзейнасьці, бо дазваляць лепш разьбірацца ў сапраўдных мэтах і рэальных накірунках уласнай палітдзейнасьці, узброяць уяўленьнямі аб крытэрыях ацэнкі дзейнасьці ды навучаць адрозьніваць дзейнасьць ад псэўдадзейнасьці...

Спадзяюся таксама, што мае разважаньні не пададуцца чытачу трывіяльнымі й падштурхнуць да актыўнай самастойнай мысьлядзейнасьці. А гэта неабходная ўмова для вырашэньня любых праблемаў. Што-ж тычыцца эфэктыўнай палітычнай дзейнасьці, дык яна можа ажыццяўляцца толькі тады, калі суправаджаецца ня менш эфэктыўнай мысьлядзейнасьцю.

Дыялёг першы

- Уяві сабе, што ў цябе ёсць яблык. Уявіў?

- Так. Уявіў!
- **Добра! А цяпер адкажы на пытаньне: Колькі ў цябе яблыкаў?**
- Адно.
- **Выдатна! А цяпер зьеш свой яблык!**
- Як гэта?!
- **Ня можаш. А ўсё таму, што ў сапраўднасьці яблыка ў цябе няма.**

Выснова. Ідэя яблыка й самы яблык - гэта не адно тое самае.

Камэнтар. Паміж ідэяй і ейным рэальным увасабленьнем ляжыць дзейнасьць. Дзейнасьць - гэта спосаб матар’ялізацыі ідэяў! (Мысьлядзейнасьць - спосаб утварэньня ідэяў).

Прыклад. Каб матар’ялізаваць ідэю яблыка, трэба ўзяць адпаведнае насенне (або саджанец), пасадзіць у зямлю, некалькі гадоў паліваць, падкормліваць, абразаць, абараняць ад шкоднікаў і суседзяў, аж пакуль ня вырасьце першы ўраджай. Вось цяпер можна яблык сарваць і зьесці. Ёсць і іншы шлях: заробіць грошы, пайсці на рынак, купіць вырашчаны кімсьці яблык і зьесці. Урэшце можна скрасьці чужы яблык. Але няма шляху, каб, мінуючы асэнсаваную й мэтанакіраваную дзейнасьць, матар’ялізаваць ідэю.

Палітычная аналёгія. Незалежная, вольная, дэмакратычная Беларусь - нашая мэта! Але недастаткова марыць аб вольнай і квітнеючай Беларусі. Каб у ёй пажыць, трэба ажыццяўляць мэтанакіраваную дзейнасьць у справе ейнага будаўніцтва.

Дыялёг другі

- **Чаго ты хочаш?**
- Хачу быць багатым і здаровым!
- **А вольным быць хочаш?**
- Не хачу! Не разумею нават, навошта?
- **Тады ня будзе ў цябе ні багацьця, ні здароўя, бо здароўе сваё страціш, умацоўваючы дабрабыт гаспадара твайго!**

Выснова. Старанна выбірай мэту і не стаў дробнае й прыватнае наперадзе цэлага ды агульнага. Прыняўшы следства за прычыну, не шукай плёну.

Камэнтар. Правільны выбар мэты - падмурак вынікавай дзейнасьці. Памыліўшыся з мэтай - памылісься й з усім астатнім, бо мэта - гэта сыстэмаўтвараючая рэч, якая вызначае ня толькі кірунак, але й задачы, сродкі й мэтады дзейнасьці.

Прыклад. Пчолы ўсё лета нястомнаносяць мёд у соты, але, усё роўна, мёду на зіму ў вульфі застаецца роўна столькі, колькі пакіне ім іхны гаспадар-пчальяр. Пчальяр трымае пчолаў не для таго, каб зрабіць ім райскае жыццё, а для таго, каб карыстацца з іхнае працы. Дрэны й сквапны гаспадар можа пакінуць мёду так мала, што пчолы не перазімуць.

Палітычная аналёгія. Так і народы, якія жывуць у калёніі: чым больш і лепш людзі працуюць, тым больш іх абіраюць каляніяльныя ўлады. Калёніі патрэбныя не для таго, каб рабы былі здаровыя ды багатыя, а для таго, каб карыстацца з іхнай працы. У цяжкіх для мэтраполіі часы каляніяльныя ўлады могуць забраць у людзей нават самае апошняе. Тады людзі пачынаюць есьці адзін аднаго, каб выжыць. Для таго, каб быць багатымі, трэба самім распараджацца плёнам сваёй працы, а дзеля гэтага трэба быць вольнымі людзьмі. Таму мэта - свабода, а дабрабыт - следства свабоды.

Дыялёг трэці

- Ты што гэта робиш?
- Трэнруюся скакаць у вышыню!
- **А навошта?**
- Хачу патрапіць на Месяц!
- **І як пасьпехі?**
- Проста выдатныя. Тыдзень таму скакаў на 120 сантымэтраў, а цяпер ужо на 125!
- **Прагрэс відавочны. Але-ж, усё роўна, каб патрапіць на Месяц табе патрэбная ракета!**

- Ну, ты сказаў! Адкуль у мяне сродкі на ракету? Проста буду больш трэніравацца!

- **Напэўна, зь цягам часу зь цябе атрымаецца надрэнны лёгкаатлет, але на Месяцы табе не бываць!**

Выснова. Нават правільна абраўшы мэту, бойцеся скаціцца ў псэўдадзейнасьць. Псэўдадзейнасьць змарнуе і час, і здароўе, і рэсурсы, але яна прынцыпова ня можа прывесць да мэты. Да мэты вядзе толькі дзейнасьць.

Камэнтар. Дзейнасьць ня толькі заўсёды мэтанакіраваная, але яна заўсёды адэкватная мэце (ў тым ліку і ў рэсурсным пляне). Неадэкватная дзейнасьць ператвараецца ў псэўдадзейнасьць нават тады, калі мэта дэкляруецца правільна. У пастку псэўдадзейнасьці трапляе й той, хто, свядома ці не, але падмяняе мэту самай дзейнасьцю. Дзейнасьць дзеля дзейнасьці - тыповы прыклад псэўдадзейнасьці. Прыкра, але ў рэчаіснасьці дзейнасьць вельмі лёгка замяшчаецца псэўдадзейнасьцю. І гэта не заўсёды лёгка заўважыць, бо ў аснове абей ляжыць працэс. Але працэс дасягненьня мэты й працэс марнаваньня рэсурсаў - гэта два прынцыпова розныя працэсы! Сутнасьць дзейнасьці ў матар’ялізацыі ідэяў! Сутнасьць псэўдадзейнасьці - у ідэалізацыі самай дзейнасьці! Але-ж дзейнасьць - гэта ня мэта, а спосаб ейнага дасягненьня! Псэўдадзейнасьць горшая за бязьдзейнасьць, бо апошняя (у адрозьненні ад першай) не патабуе расходаваньня рэсурсаў: людзкіх і матар’яльных. Псэўдадзейнасьць - найлепшы спосаб марнаваньня вялікіх ідэяў, вялікіх людзей і вялікіх спадзяваньняў! Да таго-ж псэўдадзейнасьць - найкарацейшы шлях да расчараваньня!

Прыклад. Каб рэалізаваць вялікую партыю нават вельмі карыснага для спажывцоў тавару, трэба, каб людзі даведзіліся пра ягонае існаваньне. Дзеля гэтага неабходна з дапамогай СМІ давесць да людзей адпаведную рэклямную інфармацыю. Калі-ж пра існаваньне тавару будзе ведаць толькі жонка ды цёшка ўладальніка, дык тавар згніе на складзе. Пашкадаваўшы ці не знайшоўшы сродкі на інфармацыйную раскрутку тавару, можна змарнаваць працу сотняў і тысячаў людзей, а замест прыбытку атрымаць велізарныя страты ды стацца банкрутам!

Палітычная аналёгія. Палітычным банкрутам лёгка можа стаць нават узброеная самай высокароднай мэтай і вялікай ідэяй арганізацыя, калі яна ня здолее забясьпечыць сваю дзейнасьць адэкватнымі мэце рэсурсамі: людзкімі й матар’яльнымі. Але яшчэ лягчэй збанкрутуе тая палітычная сіла, якая ў пагоні за рэсурсамі адмовіцца ад вялікай ідэі і палітычнай мэты! Для дзейнасьці патрэбныя мэта, плян і рэсурсы, псэўдадзейнасьць задавальняецца тым, што бязмэтна марнуе рэсурсы, а для бязьдзейнасьці бывае дастаткова адной мары.

Працяг будзе

Прапановы ў справе ўзаемадзеяння беларускай дыяспары ў сьвеце

Калі ідзе размова пра беларускую прысутнасць у сьвеце, шмат хто ў самай Беларусі не дае веры, што беларусы за мяжой здольныя аб'яднацца дый рабіць нейкія захады ў справе захавання беларускай культуры сярод іншамоўнага асяроддзя. Чаму людзі здзіўляюцца? Найперш таму, што ня ўсё добра з гэтым пытаннем ў самай Беларусі. Але ня будзем казаць пра Беларусь. Паразважаем наконт дыяспары.

Дыяспара – магутная сіла. І тыя краіны, якія зразумелі гэта, шмат робяць у справе ўмацавання сваёй дыяспары, а, значыць, і свайго іміджу й аўтарытэту за мяжой. Прыкладаў шмат нават у нас, у Іркуцку. Гэта і Польшча, і Нямеччына, і Ізраіль, і Фінляндыя, і нават Літва. І, сапраўды, дзякуючы намаганням перадусім гэтых краінаў ды іхным шчыльным сувязям з дыяспарамі (якія, дарэчы, значна меншыя, чым, напрыклад, беларуская) – аўтарытэт і самых дзяржаваў і іхных дыяспараў значна вырас. Напрыклад, Польшча ўжо збіраецца будаваць Польскі дом культуры амаль у цэнтры горада. Прычым усе выдаткі бяра на сябе польскі бок. І мэр гораду ідзе насустрач. Зноў-жа, у цэнтры гораду ўжо працуе Польскі гандлёвы дом і г. д.

Чаму-ж у нас справы пакуль ідуць значна горш? Наогул, мы ўжо прызываліся працаваць без падтрымкі нашай мэтраполіі. Мы ўжо самі здолелі сваімі справамі тут, у Іркуцку, падняць і свой аўтарытэт, і аўтарытэт нашае нацыі. Але... не дзяржавы. І прычына тут адна: няма ў Беларусі прадуманай нацыянальнай палітыкі. Ёсць спроба знайсці ў Расеі паплекнікаў ідэі “славянскага братэрства” і проста “любіцеляў” А. Р. Лукашэнка. І такія людзі знаходзяцца. Але што далей? Акрамя крыку, што ўсе славяне ёсць браты, а самыя найбліжэйшыя браты – гэта рускія й беларусы, іхная справа далей ня рушыцца. Яны нават пра сваю гісторыю, пра гісторыю беларускага народу, нічога ня ведаюць. Таму такія людзі могуць быць толькі кан'юктурнымі асобамі нейкага чарговага палітычнага дзеяння, але ня годнага прадстаўляць беларускую нацыю на чужыне. Што-б мы не казалі пра “братэрскія сувязі”, але тут, у Іркуцку, іншая зямля, зусім ня нашая, не беларуская. І бульбу тут саджаюць не барознамі, а “клубнямі”, не “пад каня”, а “пад лапату”. Праз адно ўжо гэтае беларусы на Іркуцчыне ўспрымаюцца, як людзі з другой традыцыі. Дый мы, беларусы, хоць у асноўным не жадаем асабліва вылучацца, а ўсё-ж не-не, ды скажам: “Ды яны тутакі так робяць, як у нас”. А што з гэтага значыць? Што мы з рускімі ёсць розныя народы, павінныя не саромецца сваёй нацыі й годна несці свае традыцыі й светаадчуванне.

Мае прапановы:

1. Нацыянальная

Нам, беларусам, трэба як мага хутчэй распрацаваць спрыяльную нацыянальную палітыку (СНП). Гэтая СНП павінная быць найбольш накіраваная на ўмацаванне беларускай культуры, мовы, гісторыі, беларускай традыцыі й беларускага светаўспрымання (беларускага менталітэту). Безумоўна, лепш за ўсё было-б, калі-б беларускія ўлады, зразумевшы неабходнасць СНП, пачалі рабіць рэальныя захады дзеля ўмацавання беларускай дыяспары. Самае цікавае, шмат грошай дзеля гэтага ня трэба. Неабходна толькі выказаць зацікаўленасць, наладзіць стасункі з дыяспарай у розных краінах. Трэба паслухаць сваіх сусродзічаў за мяжой. Трэба зразумець, што толькі тыя, што шануюць свае нацыянальныя сымбалі, спрыяюць развіццю й за-

хаванню роднай мовы, пашыраюць веды пра беларускую гісторыю, – толькі такія й здольныя па-сапраўднаму прадстаўляць сваю мэтраполію у сьвеце. Больш таго, толькі такія людзі й зьяўляюцца сапраўднымі патрыётамі Беларусі, і толькі яны згодныя самаахвярна працаваць на ейную карысць.

Але што рабіць, калі гэтага не разумее наша дзяржава? Што рабіць, калі афіцыйная ўлада нават не жадае пачуць голас сапраўднай дыяспары? Я лічу, што ў такой сытуацыі ня трэба чакаць нейкіх захадаў ад чыноўнікаў, якія самыя не разумеюць, што яны робяць. Трэба выходзіць ды распаўсюджаць СНП унутры дыяспары самастойна. У Іркуцку мы ўжо зрабілі шмат у гэтым накірунку. Прычым не атрымліваючы, фактычна, ніякай дапамогі з боку РБ. Што дзеля гэтага трэба? Не так ужо й шмат. Для ўмацавання беларускай культуры мы ладзім штогод нашыя нацыянальныя святы: Купальне, Дзяды, Каляды, Гуканьне вясны, Сёмуху. Мы іх робім згодна нашых старых, яшчэ дахрысціянскіх традыцыяў, і ў гэтым наша моц. Мы ня толькі аб'ядноўваем на святах людзей розных веравызнанняў, але й адраджаем нашу старажытную культуру. Да таго-ж, на гэтыя святы збіраецца іншым разам да 250-300 чалавек. І ўжо калі мы правялі сёлета шостае Купальне, дык было бачна, што гэтае свята стала часткай для нашай суполкі добрай традыцыі. Гэтага свята ўжо чакаюць, і яно вельмі патрэбнае людзям. Дарэчы, праз народныя беларускія святы шмат хто зь “няўпэўненых” беларусаў пачаў адчуваць сябе шчырым беларусам.

2. Гістарычная

Усе, напэўна ведаюць, што без сваёй нацыянальнай гісторыі, у якой ушаноўваюцца не генэралы іншай краіны (Сувораў, Кутузаў), не цары-каты (Іван Грозны, Пётар І), а свае нацыянальныя пасіянарныя дзеячы, – не абыходзіцца ні адзін народ. Мы стаім перад выбарам: альбо мы адмаўляем сваёй, зноў-жа, годнай гісторыі й знікаем, як народ, альбо мы пачынаем выходзіць сярод нашай моладзі гістарычную годнасць. Толькі ў апошнім выпадку мы можам разлічваць, што пасіянарных дзеячаў, якія згодныя працаваць на карысць адраджэння Бацькаўшчыны, будзе ў некалькі разоў больш. Я ўпэнены, што выходзіць гістарычную годнасць трэба з самага пачатку – з ушанавання нацыянальных сымбалаў (НС).

У Сядзібе нашага Таварыства, дый і на нашай эмблеме, на шылдзе, прысутнічаюць НС. Да мяне заходзіць новы чалавек і першае пытанне, што гэта за вершнік на кані. І я тлумачу. Кожнаму новаму чалавеку. І бачу, як пад уздзеяннем 700-гадовай беларускай эмблемы чалавек пачынае адчуваць сваю годнасць. Прычым шмат хто й з рускіх, даведаўшыся пра нашыя гістарычныя поспехі, пачынае паважаць нас значна больш. Ня так даўно адзін мой знаёмы, прачытаўшы ў адной з кніг пра 8 верасня 1514 г., мне заявіў: “Цяпер я буду кожны год адзначаць ваш Дзень вайсковай славы. Ён не беларус. І не зьяўляецца сябрам Таварыства, але ён здолеў зразумець гістарычнае значэнне гэтай бітвы.

Мяне іншым разам называюць БНФ-аўцам толькі за тое, што нашу Пагоню. Але гэта зусім ня так. Я гісторык. Прычым гісторык, які ведае гісторыю свайго народу. Дык як я магу не шанаваньне нацыянальныя гістарычныя сымбалі? У Іркуцку мы стварылі Гістарычны клуб “Спадчына”. Вы ведаеце, колькі людзей прыйшло на нашае першае паседжаньне? 50 чалавек! Наша Сядзіба нават ня зьмесьціла ўсіх жадаючых.

3. Культурная

Беларуская культура (БК) павінная разыходзіцца вялікімі хвалямі па ўсім сьвеце. Перад нашым ІТБК стаяць дзве асноўныя задачы: а) аб'яднаць як мага больш людзей беларускай нацыянальнасці ў адну моцную дыяспару; б) пашырыць веды пра БК сярод іркуцкія. Згодна гэтым задачам мы й вядзем сваю працу. Нас ужо заўважылі ўсе. 31 траўня Таварыству споўнілася 5 гадоў. Іншым Нацыянальным культурным цэнтрам у Іркуцку споўнілася значна больш гадоў, але ўсе зайдросцяць нам, бо мы на сёння больш актыўныя й маем шмат моладзі. Чаму так? Таму што мы бярэмся за любую справу. Мы ня толькі збіраемся разам і сьпяваем нашыя песні, але мы ўдзельнічаем у розных гарадзкіх мерапрыемствах і ў вобласці, самі праводзім фестывалі й абавязкова нацыянальныя абрады. І гэта спрыяе жаданню моладзі прыходзіць да нас і шукаць свае беларускія карані.

Я ўжо даўно заўважыў, што чалавек, які пабываў у нас на Купальні, незалежна ад таго, што ў яго напісана ў пашпарце, нярэдка робіцца беларусам. І гэта ня жарт. Але гэтага не дастаткова. Трэба выходзіць на рэгіянальны ўзровень, на дзяржаўны ўзровень, дый і на міжнародны ўзровень. Цудоўныя прыклады мы маем у Сыбіры. Так, напрыклад, 22 красавіка ў Навасыбірску быў праведзены Першы агульнасыбірскі фестываль беларускай песні, на які прыехалі зь Цюмені, Навасыбірску і вобласці, зь Іркуцку розныя беларускамоўныя сьпеўныя калектывы. А 23 чэрвеня, на Купальне, прайшоў і Першы іркуцкі абласны фестываль беларускай песні, на які прыехалі прадстаўнікі з 4 раёнаў вобласці. Навошта гэта? Няма куды падзецц грошы? Не! Гэта зьяўляецца вялікім стымулам да вывучэння беларускай традыцыі творчымі калектывамі. А што надалей? Я сваім дзяўчатам кажу: “Мы паедзем з вамі ў Маскву на Першы агульнарасейскі фестываль беларускай песні, а далей – на Першы сусветны фестываль беларускай песні. Няма дзе сабрацца? А давайце да нас, у Іркуцк. Альбо паехалі ў Нью Ёрк. А лепш, безумоўна, усё-ж, у Менску... Але ж гэта зусім невялікі прыклад – фестываль.

Польшча, напрыклад, заахвочвае журналістаў пісаць як мага больш пра польскую прысутнасць у сьвеце. Як гэта робіцца? Вельмі проста. За любую публікацыю ў СМІ Іркуцку польскі бок плаціць ганарар, прычым незалежна ад таго, плаціла самае выданьне журналісту, ці не. Нават мяне палякі “взрбавалі” да такіх публікацыяў. Але ў мяне чамусьці ўсё больш пра беларусаў атрымліваецца. Хоць, здаецца, бяруся пра

паляка пісаць, а як больш пільна пашукаю пра яго матэрыялы, дык ён беларусам аказваецца. Вось ужо Чэрскага забраў, зараз да Юзафа Каліноўскага падбіраюся...

4. Эканамічная

Я ўпэнены, што любая арганізацыя лепш сябе пачувае, калі ня думае пра тое, дзе ўзяць тысячы рублёў, каб выпусціць свой бюлетэнь, альбо сто рублёў, каб купіць канву для кашулі. А гэта значыць, што трэба развівацца эканамічна. Наша РБ мае вялікі патэнцыял. У нас, у Расеі, шмат якія беларускія тавары маюць вялікі попыт. Але-ж гэты самы тавар не купляюць у Беларусі. Яго бяруць на маскоўскіх оптавых складах Газпрама дый іншых манополіяў. Чаму так? Прычынаў шмат. Але галоўнае неразумнае не таго, што якраз дыспара магла-б прадстаўляць беларускі тавар у замежжы. Мы ўжо адкрылі фірму “Беларускі гандлёвы дом”. Да нас ужо звяртаюцца людзі, жадаючыя купіць беларускія тавары. Але мы іх ня маем, бо нам зусім невыгодна купляць іх у Беларусі. Што рабіць? Нам трэба наладзіць прамыя стасункі зь беларускімі прадпрыемствамі, а дзяржаве дазволіць заводам прадаваць прадстаўнікам дыяспары тавар па ўнутранарынкаваму кошту – як для прадпрыемстваў зь Беларусі. Вось тады ў нас будзе стымул купляць беларускі тавар не ў Маскве, а ў Менску. Лічу таксама, што трэба наладжваць эканамічныя стасункі паміж беларускай дыяспарай у розных краінах.

5. Грамадзкая

Дзеля таго, каб наша дыяспара моцна трымалася ў замежжы, трэба ствараць Рэсурсныя цэнтры грамадзкіх ініцыятываў (РЦ). Гэтая практыка йснуе ўжо ў шмат якіх краінах. Украіна такія цэнтры робіць па ўсім сьвеце. Безумоўна, у РЦ павіннае быць добрае кампутарнае абсталяванне, сувязь зь сеткаю інтэрнэт, сядзіба й г. д. Такія РЦ павінныя быць цэнтрамі першапачковай падтрымкі грамадзкіх ініцыятываў нашых сусродзічаў у замежжы. Як гэта зрабіць? Тут, мабыць, трэба шукаць альбо спонсараў, альбо атрымліваць грант у замежных фондаў, альбо чакаць, пакуль гэтым зацікавіцца дзяржава.

А зараз самае галоўнае: наша нацыя павінная адчуць сябе вялікай нацыяй. Наш народ павінен адчуць сябе годным народам. Наша Бацькаўшчына павінная стацца самастойнай дзяржавай. Вось тады абудзіцца поўнае адраджэнне Беларусі!

Старшыня Іркуцкага Таварыства
Беларускай Культуры
імя Яна Чэрскага
Алег Рудакоў

Чытайце

ГАЗЭТУ БЕЛАРУСКАГА ЗАМЕЖЖА Ў АМЭРЫЦЫ

БЕЛАРУСКІ ДАЙДЖЕСТ
BELARUSIAN DIGEST

Газэта выходзіць штомесячна на 12-ці бачынах і каштуе USD 30 лятунскую поштаю

Выдавец і рэдактор Мікола Прускі
Mr. Nikolas Prusky, Publisher & Editor

1086 Forest Hill, SE
Grand Rapids, MI 49546-3616 USA
Tel: 616.942.0108 Fax: 616.942.6364

IV

23 траўня 2002 № 47

БЕЛАРУСКІ СЬВЕТ

РУНЬ

Да этнацыду беларусаў Вільні й Віленшчыны

Ураджэнцы Віленскага краю, зрабіўшыся грамадзянамі БССР, сталіся першымі ахвярамі Савецкага тэрору пад час кампаніі 1937-38 гг. у так званай “справе Польскай Арганізацыі Вайсковай”. (Са сьпісу загінулых у Заходняй Сібіры 1216 чалавек, расстраляна было 186 ні ў чым не павінных сялянаў, рабочых, рамеснікаў, прадстаўнікоў інтэлігенцыі). Гэта быў толькі пачатак. Сапраўдны жудасна-крывавы пір камуністычных уладаў – масавы і плянамерны генацыд беларусаў у Віленскім краі – быў распачаты ад першых дзён II Сусьветнай вайны.

Падчас неабвешчанай вайны з Польшчай у палон было ўзята каля 240 тыс. ваеннаслужачых. Каля 40 тыс. зь іх незаконна ўтрымлівалася ў лягерах для ваеннапалонных (летам 1940 г. дадалося яшчэ 5 тыс. ваеннаслужачых, інтэрнаваных у 1939 г. Літвой і Латвіяй). Значную частку гэтага трагічнага мартыралёгу складалі беларусы – грамадзяне Польшчы, ураджэнцы Заходняй Беларусі ды Віленскага краю. Аднаводна перапісу 1931 г. у Вільні й Віленскім краі (з агульным насельніцтвам 1 263 300) колькасна (289 700) беларусы (22,7%) былі на другім мейсцы пасля палякаў (761 700 – 59,7%). Верасень 1939 года стаўся трагічным для прадстаўнікоў беларускіх палітычных і культурных элітаў. Былі арыштаваныя й зьнішчаныя былы старшыня Рады міністраў БНР, дырэктар Беларускага музэю ў Вільні Антон Луцкевіч, філёзаф Ул. Самойла, літаратар Макар Краўцоў, былы сэнатар ад беларусаў у Польскі Сойм, культурна-грамадзкі дзеяч Вячаслаў Багдановіч, выдавец і рэдактар Янка Пазьняк, інжэнер і педагог Антон Неканда-Трэпка ды шмат іншых. Праграмы генацыду беларусаў ды саветызацыі Літвы й Віленскага краю набірала ўсё большыя абароты ад 1940г. Паводле дадзеных даследчыкаў з НІАЦ “Мэмарыял”, у Літоўскай ССР у гэты пэрыяд уорганамі НКУС было арыштавана 4 330 чал. (без уліку арыштаваных Дарожна-транспартным аддзелам НКУС і Асобым аддзелам Краснай Арміі). Колькасьць арыштаваных жыхароў Віленскага краю

дакладна невядомая, але яна сягае блізка 4 тыс. чалавек.

Бадай, самым чорным днём для Літвы й ейнага насельніцтва сталася 14 чэрвеня 1941 г. Калі тры папярэднія злачыныя акцыі масавых дэпартацыяў фармальна распаўсюджваліся на якуюсь адну катэгорыю (кулакі, былыя..., антысавецкія альбо сацыяльна-чуждыя элементы й г. д.), дык чацьвертая хваля, у адпаведнасьці з “Планом мерыпрыятій по этапированию, расселению и трудоустройству спецконтингента, высылаемого из Литовской ССР”, адначасова накрывала й зносіла ў нябыт аж 10 катэгорыяў насельніцтва.

Да ўжо існуючага арсэналу абвінавачваньняў савецка-нямецкая вайна дадала яшчэ два: “супрацоўніцтва з акупацыйным рэжымам” і “знаходжаньне на акупаванай тэрыторыі”. У сакавіку 1944 г. у Вільні ў сваёй кватэры невядомымі быў застрэлены драматург і рэдактар газэты “Беларускі Голас” Францішак Аляхновіч. (У 1927 г. быў прыгавораны да 10-гадовай высылкі на Салаўкі пасля таго, як даверыўся абыцанкам бальшавікоў ды паехаў у 1926 г. зь Вільні ў Савецкую Беларусь).

Са жніўня 1944 г. у Заходняй Беларусі распачалася беларуская нацыянальная партызанка супраць савецкага ладу. Тады ж у Вільні паўстала падпольная арганізацыя беларускіх навучэнцаў. Удзел у ёй браў Алег Лапіцкі, асуджаны пазьней на 10 гадоў зьняволеньня й забіты ў Казахстане. Ягоны малодшы брат, кіраўнік мядзельска-смаргонскага антысавецкага падполья вучняў, Расьціслаў Лапіцкі (1928-1950?), быў прыгавораны да расстрэлу. Асуджаная паводле гэтай самай справы Тацяна Хацілоўская зараз стала жыве ў Вільні.

Немагчыма зразумець лёгіку перманэнтнага бальшавіцкага тэрору. Рэпрэсіі былі й ёсць сродкам замацаваньня дзяржаўнай ідэалёгіі, сродкам барацьбы ўлады ня толькі з рэальным і патэнцыйным інашадумствам. Нельга прыняць і дараваць, але мажліва хоць у нейкай ступені зразумець рэпрэсіўныя дзеяньні ўлады датычна ўзброеных апанэнтаў ці ворагаў. Яны мелі розныя

праявы – ад расстрэлу, шматтадовага лягернага зняволеньня да дэпартацыі ў самыя аддаленыя й непрыдатныя для жыцьця куткі савецкай імперыі. Рэпрэсіі былі сродкам фармаваньня татальнага страху, які ўваходзіў у гены, разбураў асобу, рабіў зь яе паслухмяную, са спрошчанымі інстынктамі і філязофіяй раба – істоту для новабудуляў сацыялізму. Рэпрэсіі для савецкай дзяржавы зрабіліся мэтай. Чым іншым можна растлумачыць арышт (1944 г.) і расстрэл далёкага ад палітыкі беларускага мастака й мэдыка, гадаванца Віленкага ўнівэрсытэту Валянціна Рамановіча? (У Вільні жывуць ягоныя пляменьнікі – Павал і Аляксей Багдановічы, а ў Варшаве – жонка, мастачка Алдона Рамановіч). Ды хіба толькі яго?

У красавіку 1949 г. ворганы НКУС арыштавалі ў Вільні вядомага рэлігійнага й палітычнага дзеяча Беларусі, навукоўца й публіцыста Адама Станкевіча. Ён быў асуджаны на 25 гадоў зьняволеньня, памёр у Азерлагу у сьнежні таго самага году. (Успаміны пра ягоную канчыну напісаў Віктар Сікора, удзельнік антыбальшавіцкага падполья, які зараз жыве на Пастаўшчыне). З 1944 па 1956 г. у канцлягерах адбывалі зьняволеньне больш за 700 каталіцкіх сьвятароў. Гэта быў працяг зьнішчэньня ўсяго беларускага й самых людзей. Толькі ў архіве КДБ Літвы захоўваецца блізка 50 000 (47 819) справаў.

Уночы на 29.10.1945 г., пасля неаднаразовых выклікаў на допыты, быў зьняволены на 10 гадоў вядомы адраджэнец, уласьнік беларускай кнігарні, выдавец, паэт Станіслаў Станкевіч. У 1951 г. на 10 гадоў быў асуджаны рэдактар і выдавец Янка Шутовіч. Адпраўлены ў канцлягер друкар, публіцыст і педагог Янка Багдановіч. Тады ж выдатны беларускі этнограф Мар'ян Пецюкевіч атрымаў 25 гадоў турмы, столькі ж атрымаў інжынер і музыкант Адольф Клімовіч. У гэтыя самыя часы адбываліся масавыя высяленьні зь Літвы й Заходняй Беларусі ў Іркуцкую вобл. тых, хто вярнуўся на радзіму з арміі генэрала Андэрса. (Было пераселена 4,5 тыс. чал. разам зь нямоглымі бацькамі, жонкамі, дзецьмі).

Агульнавядома, якія неапраўданыя стражы беларусы панеслі падчас вайны, але пазнавай дзяржаваў і грамадзкіх застаюцца дзясяткі, сотні й тысячы безьвінна расстраляных, закатаваных у савецкіх лягерах. Зразумела, што прыклады масавых рэпрэсіяў, паімённым пералік ахвяраў рэжыму можна было-б доўжыць да 80-х гг. ужо XX ст., калі рэпрэсіўныя дзеяньні савецкай улады наблілі новыя формы.

За імперскім маштабам лічбаў – вагоны, эшалоны, сотні й тысячы людзей, за гэтай жудаснай статыстыкай – далёка ня поўнай і на сёньняшні дзень дарэшты яшчэ неспазнанай – загубленыя непаўторныя асобы ды псыхічна зьнявечаныя лёсы іхных нашчадкаў.

Нягледзячы на супрацьдзеянне цяперашніх беларускіх уладаў, грамадзкія арганізацыі й незалежныя дасьледчыкі зь Беларусі прыкладаюць намаганні ў справе росшуку, вывучэньня і ўшанаваньня памяці ахвяраў сталінскага генацыду. Маральны стан беларускага грамадства шмат у чым вынікае з СССРаўскай спадчыннасьці ды пераемнасьці стэрыятыпаў таталітарных часоў. Ні беларуская дзяржава, ні беларуская грамадзянская супольнасьць не прызналі віны за масавае і плянамернае вынішчэньне беларусаў у Вільні й Віленскім краі ў часы камуністычнага панаваньня. Па-сутнасьці, масавыя рэпрэсіі былі часткай недэкляраванай праграмы ЭТНАЦЫДУ беларускага народу. Няздзейсьнены Нюрэнбэрг над камуністычнай ідэалёгіяй і практыкай, непрызнаньне злачыннасьці савецкай палітычнай сыстэмы й адсутнасьць публічнага пакаяньня супярэчыць хрысьціянскай маралі й не вядзе да пакаяньня. Беларускі ўлады сьвядома нявечаць суграмадзянаў, вынішчаючы гістарычную памяць (прыкладам зьяўляецца сытуацыя вакол ўрочышча Курапаты), безсаромна гандлююць незалежнасьцю Беларусі, вяртаюцца да выкарыстаньня назапашанага рэпрэсіўнага арсэналу 30-50 га., што, зразумела, зьяўляецца гістарычным рэцыдывам і простым шляхам у мінулае.

Падрыхтаваў Сяргей Гвоздзёў

Суд над журналістамі «Пагоні» зноў адкладзены

Суд над рэдактарам гродзенскай газэты «Пагоня» Міколам Маркевічам і журналістам выданьня Паўлам Мажэйкам адкладзены да 4 чэрвеня. На пасяджэньні, што адбылося ў судзе Ленінскага раёне 16 мая, было абвешчана аб пераносе даты суда на 4 чэрвеня з прычыны хваробы пракурора Уладзіміра Рабава. Нагадаем, што першае пасяджэньне (9 красавіка) было адкладзенае таксама з прычыны хваробы судзіі. На прэсканферэнцыі, якая адбылася пасля пасяджэньня суда, рэдактар «Пагоні» Мікола Маркевіч назваў такую хаду справы «татальнай хваробай беларускага правасудзьзя». На ягою думку, улады хочаць дачакацца моманту, калі грамадзкая цікавасьць да справы зьменшыцца й тады вынесьці пакараньне. Таму ён заклікаў усіх калег і грамадзянаў спрычыніцца да «арганізацыі годнага супраціву» й выказаў пажаданьне, каб на наступнае пасяджаньне прыйшло некалькі сотняў чалавек. Газэта «Пагоня» была закрытая 12 лістапада 2001 г. На ўсе спробы рэдакцыі заснаваць новае выданьне гродзенскія гарадзкія ўлады адказваюць адмовай. Мікола Маркевіч назваў гэтыя дзеяньні «забаронай на працу». На яго думку, журналістам «Пагоні» забараняюць займацца прафэсійнай дзейнасьцю. Акрамя гэтага, аказваецца ціск на супрацоўнікаў выданьня: некалькі дзён таму быў зьбіты журналіст газэты Юры Гумянюк.

Вера Дзядок (BARCNEWS)

Томаш Пояр

Глябалізацыя й дыктатары

Факс, электронная пошта, інтэрнэт, мабільныя тэлефоны, друкаркі, танны транспарт, бесьперапынныя навіны зь іншага боку сьвету... Няма пытаньняў, што ўсе гэтыя сымбалі глябалізацыі дапамагаюць дысыдэнтам, незалежным журналістам ці праваабарончым арганізацыям у змаганьні супраць магутных дыктатараў і аўтарытарных кіраўнікоў. Сьвет, дзе захоўваюцца ўсе правы без выключэньня, а апошнія дыктатары й галаварэзы сядзяць у камэрах міжнароднага трыбуналу, яшчэ ў недзясяннай будучыне. Глябалізацыя сама сабою нічога ня вырашыць. Яна адкрывае вялікія магчымасьці, але зь іншага боку нясе с сабою й вялікую небясьпеку.

Так, па зьнікненьні жалезнае заслоны дэмакратычных дзяржаў стала больш, чым калі. А адзінаватыя дыктатары ня маюць трывалай будучыні. Надыходу свайго канца яны мусяць баяцца нашмат болей, чым у часы, калі пра іхныя лёсы вырашаліся ў Крамлі ці Белым Доме. Сёньня ў Лацінскай Амэрыцы, Сярэдняй і Ўсходняй Эўропе і ў шмат якіх краінах Паўднёваўсходняй Азіі дыхаецца нашмат вальней, чым 15 гадоў таму. Слабадан Мілошавіч увогуле сядзіць у Гаазе, сын генэрала Сухарты стаў перад судом у Джакарце, а Альбэрта Фухіморы хутэй зьбег у Японію. Ксанана Гусмао стане прэзыдэнтам Ўсходняга Тымору, а Гуга Чавэз хутэй за ўсё адбярэ ў Кастра рэвалюцыйны сыяг, які патроху ператвараецца ў лахманы.

Посьпехаў шмат. Але й сьпіс паразь таксама не кароткі. Аляксандар Лукашэнка і Робэрт Мугабі паводле зманіпуляваных выбараў уладараць і надалей. Афрыка ляціць у бездань жабрацтва, а мейсцовыя грамадзянскія войны немагчыма спыніць. Аб дэмакратыі ў Арабскім сьвеце практычна няма чаго й сказаць. Імёны палітычных вязьняў могуць запойніць некалькі газэтных палосаў, а імёны ўцекачоў і ахвяраў войнаў апошняга дзесяцігодзьзя без праблемаў запойнілі-б тысячы кнігаў. Можна пэўна сьцьвяржаць, што сьвет не зрабіўся бясьпечным, а праблемаў – меней.

Шмат якія дыктатары навучыліся някепска адаптавацца да новага сьвету. Кітайскія камуністы пасьпяхова блякуюць інтэрнэтавыя старонкі праваабарончых арганізацыяў ці групаў, што змагаюцца з рэжымам на эміграцыі. Садам Хусэйн трывала сядзіць на сваім троне і ў той самы час, калі ірацкія дзеці паміраюць ад недахопу лекаў, будзе сабе новыя палаты. На Кубе інтэрнэт практычна не працуе, а набыць сабе факс ці кампутар можна толькі ў дзяржаўных крамах. Усялякая тэхніка ў закрытых і бедных краінах да тага-ж шмат даражэйшая, чым на Захадзе. Самым удалым чынам супраціўляецца глябалізацыі Кім Чын Їр. Коштам мільёнаў ахвяраў з шэрагаў сваіх суграмадзянаў ён узмацняе культ свае асобы. Уплыў навакольнага сьвету ў Пхеньяну амаль незаўважны.

Роськвіт інфармацыйных тэхналёгіяў, ска-

рачэньне адлегласьцяў ды агромністы рух тавараў і людзей сам сабою дыктатараў не зьліквідуе, і нават не аслабіць. Зьяўляецца фактам, што ўсемагутныя ўладары могуць выкарыстоўваць глябалізацыю, а ў пэўны момант яе баяцца...

Зазвычай дэмакратычныя краіны між сабою не ваююць, іх грамадзяне не пакутуюць ад голаду, а ў доўгатэрміновай пэрспэктыве іхны жыцьцёвы ўзровень расьце. Таксама празь глябалізацыю мы ня musim абмяжоўвацца непасрэднымі суседзямі, а павінныя займацца сытуацыяй ва ўсім сьвеце. Становішча ў Аўганістане, нестабільнасьць на Карэйскай паўвыспе, ірацкая зброя масавага зьнішчэньня ці змаганьне рэфарматарскіх і кансэрватыўных сілаў у Іране датычаць нас сёньня, як ніколі раньней.

Зрабілася зноў сучасным казаць пра нацыянальныя інтарэсы. І трэба ўвесь час паўтараць, што наш нацыянальны інтарэс – гэта пашырэньне прасторы свабоды, дэмакратыі й дабрабыту. Зразумела, што пакуль мы актыўна ня станем супраць наваўлёных дыктатараў і ідэолягаў, яны скарыстаюць глябалізацыю супраць нас. Аль Кайда ў вайне зь сьветам дэмакратыі й дабрабыту выкарыстае інтэрнэт, спадарожнікавыя тэлефоны, крэдытныя карткі ды глябальныя медыі.

*Пераклад Ільлі Глыбоўскага
інфасэрвіс супольнасьці “Чалавек у нядолі”
Інфасэрвіс ВС у Празе*